Editorial

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

heute kann ich mal im Namen des Bürgervereins eine gute Nachricht an Sie weiterreichen. Einige von Ihnen haben die auf der gegenüberliegenden Seite gedruckte Presse-Information bereits in den Zeitungen oder auf der Facebook-Seite gelesen. Ich bin aber der Meinung, dass jeder interessierte Stammheimer (und natürlich auch jeder Flittarder) erfahren soll, dass die unterschiedlichen Interessen, die zwischen den beiden Bürgervereinen auf der einen Seite und Teilen der Verwaltung auf der anderen Seite nun endlich nach 16 Jahren in unserem Sinne geklärt sind.

Allerdings nicht in allen Punkten: Die Bürgervereine sind 2002 angetreten mit dem Ziel, wieder ein Altenwohnheim oder wenigstens Betreutes Wohnen für die Bevölkerung aus unseren Stadtteilen zu integrieren. Dieses Ziel haben wir trotz etlicher Gespräche und Eingaben im Liegenschafts- und im Beschwerdeausschuss nicht erreicht. Leider waren die Politiker einiger Parteien der Meinung, dass das Wort »Soziale Einrichtungen« bei der zukünftigen Nutzung des Haberland-Hauses alle Arten der Pflege abdeckt. Dieses hat sich als Irrtum erwiesen, denn in den letzten Gesprächen und auch in der Presse-Information steht nur die Nutzung Altentagesstätte! Man weiß aber, dass bei einer Altentagesstätte die Menschen dort nur tagsüber betreut werden und nachts das große Gebäude verwaist ist.

Die Bürgervereine sind aber trotzdem glücklich, dass der Investoren-Wettbewerb gestartet ist und wir einiges erreicht haben:

1. Der Schlosspark bleibt der Bevölkerung in seiner jetzigen Größe erhalten
2. Das Klärwerk darf sich nicht weiter in Richtung Stammheim ausbreiten
3. Das Ulrich-Haberland-Haus darf nicht abgerissen werden.

Ich weiß, dass einige Stammheimer sagen, soll das Haus doch lieber abgerissen werden, es ist viel zu marode. Wir sind da mit den Architekten ganz anderer Meinung: Nach einer Entkernung des Gebäudes kann es wieder, je nach Nutzung, ein interessantes Gebäude im Schlosspark sein. Festgeschrieben ist auf jeden Fall, dass ein Bistro/Restaurant und damit endlich eine Toilette für die Parkbenutzer errichtet wird!

Günter Seiffert
2. Vorsitzender vom
Bürgerverein Köln-Stammheim e. V.

Die Oberbürgermeisterin

Stadt Köln

Presse-Information

Amt für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Laurenzplatz 4, 50667 Köln
E-Mail: presseamt@stadt-koeln.de
Telefax +49 (0) 221 / 221-26486
Redaktionsbüro +49 (0) 221 / 221-26456

Alexander Vogel (av) 221-26487 Pressesprecher
Inge Schürmann (is) 221-26489 stv. Pressesprecherin
Lars Hering (lh) 221-22144
Jürgen Müllenberg (jm) 221-26488
Nicole Trum (nit) 221-26785
Simone Winkelhog (sw) 221-25942
Sabine Wotzlaw (wot) 221-25399

30.05.2018 - 628

Investorenwettbewerb für Ulrich-Haberland-Haus gestartet
Stadt Köln sucht Ideen zur Revitalisierung – Verfahren erfolgt in zwei Stufen

Das Amt für Liegenschaften, Vermessung und Kataster der Stadt Köln hat einen Ideen- und Investorenwettbewerb zur Revitalisierung des Ulrich-Haberland-Hauses in Stammheim veröffentlicht. Ziel ist es, das Ulrich-Haberland-Haus für sozial- oder kulturwirtschaftliche Nutzungen zu entwickeln. Denkbar sind etwa Ateliers, eine Altentagesstätte, ein Café- und Bistro-Betrieb oder ein Tagungs-oder Seminarhotel.

Die Ausschreibung richtet sich insbesondere an Architekten, Bauherren, Projektentwickler und Investoren, die Erfahrung im Umgang mit denkmalgeschützten Bauobjekten und deren Vermietung haben. Das Verfahren erfolgt in zwei Stufen. In der ersten Stufe sind Interessentinnen und Interessenten aufgerufen, Interessenbekundungen in Form von Grobkonzepten einzureichen. In der zweiten Stufe sollen ausgewählte Planungen hinsichtlich Architektur und Preisangebot konkretisiert werden.

Bei der Erstellung der Konzepte sind neben den Vorgaben des Denkmalschutzes auch die des Bau- und Planungsrechts einzuhalten. Konzepte mit einer Wohnnutzung in jeglicher Form – hierzu gehören zum Beispiel auch Seniorenwohnen, Mehrgenerationenwohnen oder Studentenwohnen – können aufgrund der Nähe zum Großklärwerk Stammheim nicht realisiert werden.

Die Ausschreibung für den Ideen- und Investorenwettbewerb finden Sie unter folgendem Link:

http://www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/planen-bauen/grundstueck-immobilien/ideen-investorenwettbewerb-zur-revitalisierung-des-ulrich-haberland-hauses-koeln-stammheim

-wot-

Italienisches Eiscafé

Familie De Marco
Bonhoefferstraße 21
51061 Köln - Stammheim
Telefon: 0221 - 663188

Öffnungszeiten:
Montag, Mittwoch bis Samstag von
10.00 bis 21.00 Uhr
Dienstag von 15.00 bis 21.00 Uhr
Sonntag und Feiertage von 11.00 bis 21.00 Uhr
Besuchen Sie uns und genießen Sie unsere leckeren Eissorten, Kaffeespezialitäten und Kuchen im Café oder bei schönem Wetter auf der Terrasse.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Elektro Odendahl GmbH

seit 1887

Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen
Beratung, Planung, Licht- und Kraftanlagen

Sprech- und Kommunikationsanlagen
Antennen- und Satellitenanlagen

Kalk-Mülheimer Str. 20-22
51103 Köln-Kalk
☎ **0221 / 85 10 59 u. 85 21 18**
Fax 0221 / 85 57 42
E-Mail: info@elektro-odendahl.de
Geschäftsführer: Rolf Zitzmann

Erste-Hilfe-Kurs

(Marion Frings.) Das SeniorenNetzwerk Stammheim hat am 22.05.2018 zwei seniorenspezifischen Erste-Hilfe-Kurse für Seniorinnen und Senioren angeboten. Eine Ausbilderin vom DRK Kreisverband Köln e. V. erklärte den Teilnehmerinnen und Teilnehmern in zwei Stunden die wichtigsten Aspekte der ersten Hilfe im Alltag. Über die richtige Versorgung bei Schnittwunden, die stabile Seitenlage bis hin zur Anwendung der Defibrillatoren. Aber auch das Absetzten des Notruf 112 und die persönliche Zuwendung für den Verletzten waren wichtige Inhalte. Zudem konnten persönliche Fragen gestellt und in der Gruppe geklärt werden. Viele der Teilnehmer(innen) gaben eine positive Rückmeldung und fühlten sich für die Zukunft sicherer in einer Notfallsituation.

Unterkunft am Haferkamp

(Claudia Brock-Storms.) Es erreichten mich einige Anfragen, wann mit dem Bezug der Unterkunft am Haferkamp zu rechnen ist. Herr Ludwig der Leiter des

Die Unterkunft am Haferkamp.

Wohnungsamts hat mir auf meine Nachfrage am 11. Mai mitgeteilt, dass nach aktueller Einschätzung des Baufortschritts mit der Fertigstellung Anfang Juni 2018 gerechnet werden kann. Danach wird mit der Möblierung begonnen, so dass eine Besichtigung für die zweite Junihälfte avisiert wird. Der Termin wird in der Presse veröffentlicht. Alle örtlich engagierten Initiativen, Ehrenamtler etc. werden zusätzlich von der Verwaltung per Mail informiert.

Barrierefreier Zugang

(Claudia Brock-Storms.) Die Bezirksvertretung hat beschlossen eine Rampe für einen barrierefreien Zugang zum Gelände des Geschäftszentrums zwischen der Ricarda-Huch-Str. und Moses-Hess-Str. zu errichten. Im Zuge der Umbaumaßnahmen beim Netto-Supermarkt verschwand die Treppe. Der war zwar nicht barrierefrei, aber er ermöglichte immerhin

Friseursalon

Zur Schillerlocke

Veränderung ist Kopfsache

ob Waschen - Schneiden - Fönen
Färben oder Verlängerung
einfach einen Termin vereinbaren

Öffnungszeiten: Montag Ruhetag - Di.- Fr. 9-18.30 Uhr - Samstag 8-14 Uhr
Gisbertstrasse 117 - 51061 Köln - Tel. 0221/624355

Tischlerei Amir

Ihr kompetenter Partner für
Möbeldesign / Küchenentwurf und -gestaltung
Fenster und Türen / Parkett
Reparaturen und Sicherheitssysteme

Telefon/ Fax: 0221 - 56935388 / Mobil: 0178 - 3527688
E-Mail: info@tischlerei-amir.de
Internet: www.tischlerei-amir.de
Werkstatt: Flittarder Hauptstrasse 92 / 51061 Köln

Gleich welches Projekt Sie in Angriff nehmen wollen, von der pragmatischen Reparatur bis zur Gestaltung, Planung, und Umsetzung.

Bei mir sind Sie genau richtig.

- Möbeldesign
- Küchenentwurf und Gestaltung
- Fenster / Türen / Parkett
- Reparaturen und Sicherheitssysteme

Rufen Sie mich einfach an.

einen nahen Zugang auf das Gelände. Nach den Angaben des Bauherrn war die Treppe zwar vorgesehen, aber die Verwaltung lehnte ab. Die meisten Menschen die mit Kinderwagen, Rollstühlen, oder Rollatoren unterwegs sind, haben dann nicht den längeren Weg am Jugendzentrum vorbei genommen, sondern nutzen die Autoauffahrt zum Gelände.
Laut Aussagen der Geschäftsleute kam es in der Folge mehrfach zu gefährlichen Situationen. Herr Bell vom Lotto- und Toto-Geschäft hatte mich daraufhin angesprochen. Nach einem Ortstermin, habe ich den Antrag in die nächste Sitzung eingebracht. Die Hausverwaltung hat ihre Zustimmung signalisiert. Wann die beschlossene Maßnahme umgesetzt werden wird, kann ich nicht sagen. Zu hoffen ist, dass sie nicht in die lange Liste mit beschlossenen, aber nicht umgesetzten Anträgen wandert, die für uns Bezirksvertreter ein immer größer werdendes Ärgernis ist.

Gottesdienst im St. Pius X

(Hildegard Boehm.) Die demenzsensible Kirchengemeinde läd zum Gottesdienst ein. Am Sonntag, dem 15. April 2018, um 11.00 Uhr in St. Pius X. / Flittard. Ansprechpartner: Hildegard Böhm Telefon (0221) 64 45 11. Immer dabei und mittendrin: Pfarrer Ulrich Filler + das Johanniter-Stift Köln-Flittard.

Geocaching

(Matthias Schäfer.) Ich bin seit 9 Jahren dem Geocachen verfallen. In Solingen habe ich drei versteckt und in Köln mittlerweile fünf. Gefunden habe ich in Europa und Amerika bereits über 1.500 Caches. In Stammheim sind relativ viele Geocaches versteckt, von mir und anderen. Gerne kann ich auch einen »Schnupperkurs für Anfänger« anbieten. Rückfragen dazu gerne telefonisch unter (0221) 588 720 35.

Liebe Stammheimer Bürgerinnen und Bürger,
zu unserem Schützen- und Volksfest
vom 4. bis 12. August 2018
lade ich Sie herzlich ein.

Sebastian Fritz

Schützenkönig 2017/2018
der St. Sebastianus Schützenbruderschaft
Köln-Stammheim e. V. gegründet vor 1594

Apfelfest

In der Naturstation Stammheimer Schlosspark am

Sonntag, dem 23. September 2018 von 11 bis 18 Uhr

Angeboten werden ca. zwanzig Apfelsorten zur Verkostung und zum Kaufen, selbstgepresster Apfelsaft, Gelee und Marmeladen aus verschiedenen Obstsorten und Gemüse aus unserem Bauerngarten.

Der Erlös ist für Naturschutzarbeit und zum Unterhalt der Naturstation bestimmt.

Die beiden Imker unseres Bienenstandes geben Auskunft über die Arbeit der Honigbienen und bieten verschiedene Sorten Bienenhonig an und Tinktur und Creme aus Propolis, dem Bienenkitharz.

Für Eltern mit Kindern bietet sich ein informativer Rundgang durch die beiden Waldwege und die Obstwiese an. Hier wird auf Schildern erläutert wie man im eigenen Garten die Natur unterstützen kann.

Ein Spaziergang durch den angrenzenden Schlosspark ist ebenfalls empfehlenswert, hier stehen zum Teil über 200 Jahre alte Bäume aus aller Welt mit über 60 verschiedenen Baumarten.

Naturstation
Stammheimer Schlosspark / Flittarder Rheinaue
Am Stammheimer Schlosspark 15, 51061 Köln.
Geöffnet jeden Mittwoch von 14 bis 18 Uhr

Eine Aufwertung des Dorfplatzes

Von Günter Seiffert

Unseren Dorfplatz am Aubachs Eck ziert seit einigen Wochen eine Skulptur des Stammheimer Künstlers Peter Nettesheim.

Aufstellung der Skulptur mit dem Künstler Peter Nettesheim

Peter Nettesheim wurde 1945 im Siegkreis geboren. Nach seinem Studium in Köln und an der Kunstakademie in Düsseldorf machte er 1969 sein 1. Staatsexamen für das künstlerische Lehramt an höheren Schulen. Der Meisterschüler bei Prof. Karl Bobeck erhielt 1971 einen Lehrauftrag für Bildhauerei an der Kunstakademie Düsseldorf. Von 1975 bis 2005 übte er eine Lehrtätigkeit an der Universität Siegen in Fachrichtung Kunst aus. Seit 2005 ist er ausschließlich freischaffender Künstler.

Peter Nettesheim ist einer von mehreren Stammheimer Künstlern, die seit Jahren Ausstellungsstücke im Stammheimer Schlosspark postiert haben. Dazu zählen z. B. auch Herbert Labusga und Dietrich Oehler.

Der Vorstand des Stammheimer Bürgervereins beschloss auf einer seiner letzten Sitzungen die Arbeiten der ansässigen Künstler stärker der Öffentlichkeit zu präsentieren. Mit der aus Robinienholz geschnitzten Figur von Peter Nettesheim ist nun ein Anfang gemacht.

Der Bürgerverein dankt Peter Nettesheim für seine großzügige Leihgabe.

Junge Frau mit Digitalkamera.

Kinderaktion im Juli

31. Juli 2018

Pelikan-Apotheke erleben

In den Sommerferien öffnen wir wieder unser Labor für kleine Apotheker ab 8 Jahren.

In einer Apotheke gibt es viel zu entdecken und zu erforschen – an diesem Tag habt ihr die Möglichkeit einen Blick hinter die Kulissen zu werfen und selbst in den weißen Kittel zu schlüpfen.
Handcreme, Körperlotion, Pizzagewürz,...
Lasst Euch überraschen, was wir dieses Mal zusammen herstellen.

Los geht es um 10 Uhr und dauert etwa bis 11.30 Uhr.

Bitte meldet Euch auf jeden Fall vorher an, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist. Der Kostenbeitrag pro Kind beträgt 5,- €.

PELIKAN-APOTHEKE
Karen Grunthal
Fachapothekerin für Offizinpharmazie,
Naturheilmittel und Homöopathie

Evergerstr. 6-8, 51061 Köln
Tel. 0221 - 66 28 40
www.pelikan-apotheke-koeln.de

Rechtsanwälte

Pfeifer ◆ Heuchert ◆ Schmitz

Wir beraten Sie gerne:

Heinz-Jürgen Pfeifer

Rainer Heuchert: Auch Fachanwalt für Verkehrs-, Miet- und Wohneigentumsrecht

Michael J. Schmitz: Auch Fachanwalt für Arbeits-, Miet- und Wohneigentumsrecht

Telefon: (0221) 96 25 54-0 • Fax: (0221) 96 25 54-30
www.ra-pfeifer.de • E-Mail: pbhs-rechtsanwaelte@koeln.de
Clevischer Ring 7 (Postgebäude) • 51065 Köln

Christoph Kuckelkorn

Kölner Bestattungstradition

Wir sorgen für
jede verstorbene Frau, als sei sie unsere Mutter, Ehefrau, Schwester oder Freundin,
jeden verstorbenen Mann, als sei er unser Vater, Ehemann, Bruder oder Freund,
jedes verstorbene Kind, als sei es unser eigenes.

Unser Haus und unsere Dienste stehen Menschen jeden Glaubens, jeder Religion und jeder Nationalität offen.

Seit 5 Generationen in Köln • Inhaber: Christoph Kuckelkorn

- Zentrale: Zeughausstraße 28-38, 50667 Köln (Innenstadt), Tel. 35 500 50
- Dellbrück: Dellbrücker Hauptstraße 71-73, 51069 Köln, Tel. 94 64 12 50
- Brück: Olpener Straße 960, 51109 Köln, Tel. 84 34 06
- Stammheim: Gisbertstraße 25, 51061 Köln, Tel. 66 15 13
- Dünnwald: Berliner Straße 877, 51069 Köln, Tel. 620 93 00
- Höhenhaus: Im Weidenbruch 118, 51061 Köln, Tel. 620 93 00

Schützenstammtisch: Heu-Jelooch

Von Stefan Schneider

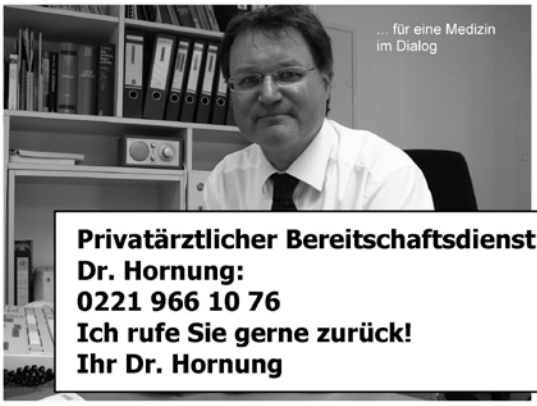
Die Gründung des Schützenstammtisches »Heu-Jelooch« geht in das Jahr 1959 zurück. Ein kleiner Kreis von Stammheimer Schützenbrüdern gründete diesen Stammtisch aus einer Laune heraus.

Es sollte aber nicht nur bei einer Laune bleiben, nein dieser Stammtisch sollte schon seinen Sinn und Zweck erfüllen.

Man hatte sich zur Aufgabe gemacht, mit dem Heuvogelschießen den Schützenkönig durch eine zusätzliche Veranstaltung zu unterstützen und der Bevölkerung einen schönen gemütlichen Abend zu bereiten.

In den ersten drei Jahren wurde auf dem Hochstand auf Murre (Möhren) geschossen, danach folgte im Jahre 1962 erstmalig ein sogenannter Heuvogel, dessen Gestaltung immer im Ermessen des Erbauers lag und noch immer obliegt. Jeder Bürger kann auf diesen Vogel schießen und Heukönig werden, auch wenn er nicht Mitglied der Schützenbruderschaft ist. Man muss aber auch nicht befürchten Heukönig zu werden ohne dass dies mit einem selbst abgesprochen ist. Es soll ein spaßiges Vogelschießen sein. Es bleibt aber auch immer bis zum Schluss ein gut gehütetes Geheimnis, wer neuer Heukönig wird, damit bis zum Fallen des Vogels die Spannung bleibt.

Die Veranstaltungen des »Heu-Jeloochs« müssen geplant und organisiert werden,



Privatärztlicher Bereitschaftsdienst
Dr. Hornung:
0221 966 10 76
Ich rufe Sie gerne zurück!
Ihr Dr. Hornung

... für eine individuelle Medizin

Dr. med.

Michael Hornung

Facharzt für Allgemeinmedizin
Facharzt für Chirurgie
- Gutachten -
René-Bohn-Str. 4a 51061 Köln
Tel. : 0221 – 66 11 57
e-mail: dr-hornung@t-online.de
www.Praxis-Hornung.de

Tätigkeitsschwerpunkte Haut- und Gefäßerkrankungen

Schleifbehandlung/OP von Hautveränderungen
Warzen/Keratosen/Altersflecken
Hämorrhoidenbehandlungen (Streifeneinlagen etc.)
Anlage von Nagelspangen/Protektoren bei eingewachsenen Zehennägeln
Behandlung von Krampfadergeschwüren
Sklerosierung von Besenreiservarizen
Gutachten (Versorgungsamt – Versicherungen – Rechtsanwälte)

Zehenschmerz mit Fehlstellung? Druckstellen? Hallux Valgus?

Anfertigung von Silikonprothesen im Abdruckverfahren zur Stellungskorrektur und Schmerzbehandlung. Schleifbehandlung von Druckstellen bzw. „Hühneraugen".

Zeichen gegen das Vergessen

Steine · Bildhauerarbeiten · Instandhaltung · Beibeschriftungen · Bronzegrabschmuck · Individuelle Beratung

Ihr Grabmal – Ihre persönliche Botschaft

Zeichen des Erinnerns

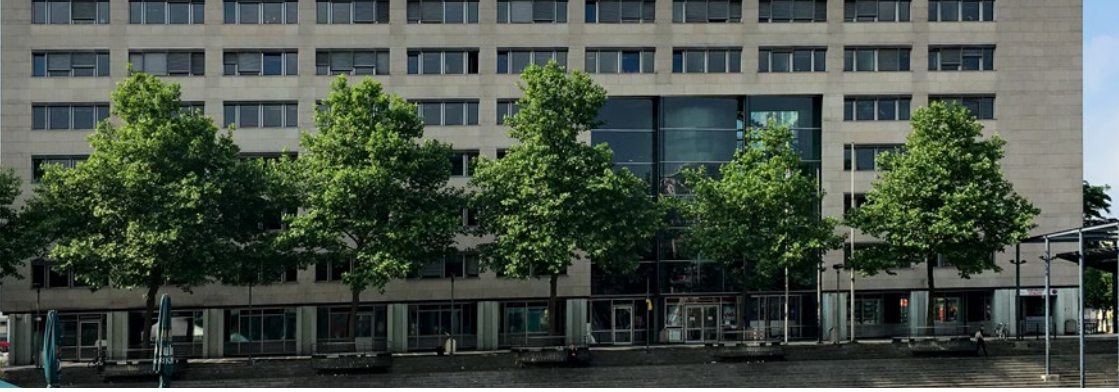
Symbol der Würdigung

Ausdruck von Gemeinsamkeit

Speziell der Mensch zeigt Gefühle, hat ein Gedächtnis. Indem wir anderer gedenken, finden wir ein Stück mehr zu uns selbst – ein wirklich schöner Augenblick! Kraft und Freude sind der Lohn.

Wir arbeiten auf allen Friedhöfen
Höhenhauser Ring 100
51063 Köln-Mülheim
Tel. 02 21 / 64 20 01

Steinmetz- Bildhauermeister
Dietrich
OEHLER
Zeichen gegen das Vergessen



Neues aus der Bezirksvertretung Mülheim

Von Claudia Brock-Storms

In der Sitzung der Bezirksvertretung am 16. April 2018 wurden die Entscheidungen über die gestellten Anträge für die Verwendung der bezirksdienlichen Mittel beschlossen. Erfreulicherweise kamen 10 von 85 Anträgen aus Stammheim und Flittard.

Insgesamt stehen für den gesamten Stadtbezirk Mülheim rund 127.100 € zur Verfügung. Die Mittel verteilen sich auf die Bereiche Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Soziale Hilfen, Sport- und Kulturförderung. Die Summe der gestellten Anträge überstieg die zur Verfügung stehende Summe um fast 100.000 €.

Wir haben uns die Entscheidungen nicht leicht gemacht, aber bei fast allen Projekten wurde nicht die gesamte Summe beschlossen, außer die Beträge lagen unter 1.000 €. Die soziale Linie, die für die SPD und die Grünen bei der Beratung der Anträge Leitfaden war, konnten sich alle Mitglieder der Bezirksvertretung anschließen. Die zugedachten Summen werden von der Stadtverwaltung mitgeteilt, können aber auch gerne bei mir abgefragt werden. Über finanzielle Mittel vor Ort können sich freuen:

- die Initiative Kultur Raum Rechtsrhein (KRR) für die Kunst-Ausstellung.
- die Offene Tür St. John für die Projekte wie: Familientreff, Cafékonzerte, Jugendkulturevents und Ferienprogramme
- der AK »Stammheimer Kulturmeile« für die Kulturmeile 2018
- der Kirchenchor Cäcilia Stammheim, St. Mariä Geburt für das 125-Jahre Jubiläum
- der MGV Eintracht für das Frühjahrskonzert am 1. Mai
- das Stadteilbüro Stammheim für das Stadtteilfest am 23. Juni 2018
- die Evangelische Brückenschlaggemeinde für das Mobile Cafè
- der Bürgerverein Flittard für die 13. Ausstellung »Kunst und Handwerk in Flittard«

Die Verteilung auf in diesem Fall ja konkurrierenden Stadtteile ist nicht immer unumstritten, daher freue mich sehr, dass sich der Einsatz für unsere beiden Dörfer gelohnt hat und 10 Projekte Geld erhalten. 2019 hoffen wir als Bezirksvertretung auf Mittel in ähnlicher Höhe.

Vom Auswechseln der Glühbirne
bis zum Zimmer entrümpeln.

HAUSMEISTER**SERVICE**

A.WERGNER

Wir sind für Sie da !

- Notschlüsseldienst (ohne Sicherung)
- Säubern von Gehwegen und Hofflächen
- Schneebeseitigung, Streuen der Hauseingänge und Gehwege
- Dachrinnenreinigung
- Entrümpelung- und Aufräumarbeiten mit eigenen Containern
- Trockenbau
- Bilder und Lampen aufhängen
- Auswechseln von Glühbirnen und Leuchtstoffröhren
- Kleine Löcher und Risse verspachteln

Flittarder Hauptstr. 52
51061 Köln [Flittard]
Tel. & Fax : 0221**-66 401 66**
Email: info@hausmeisterwergner.de
Web: www.hausmeisterwergner.de

Geschenkgutscheine erhältlich.
Termine nach Vereinbarung.

Gönn' Dir etwas Gutes

Angelika Hoff-Lindlar
Podologin, staatlich geprüft
med. Fußpflege, Wellness-Masseurin
Arthur-Hantzsch-Str. 50 · 51061 Köln/Flittard
Tel.: 02 21/66 19 25

Maria Hoff
Fußpflegerin
med. Fußpflege
Arthur-Hantzsch-Str. 50 · 51061 Köln/Flittard
Tel.: 02 21/66 25 38

Beratung, Pflegepräparate, Fußpeeling, Fußmaske
Wir stimmen unsere med. Fußpflege auf die speziellen Bedürfnisse Ihrer Füße ab.

Kraft schöpfen im Jungbrunnnen

Wellness-Massagen

Hot-stone-Massage

asiatische Gesichtsmassagen

Chi-Fußmassage

Energie-Punkt-Massage (Füße)

Diese Massagen können auch individuell kombiniert werden und führen Sie in ein tiefes, wohltuendes Entspannungserlebnis.

Habe ich Ihr Interesse geweckt, rufen Sie mich an.
Tel.: 0221/661925

Einfach nur relaxen!

Die Kompaktkassette

Aus der Wikipedia

Wer kennt sie nicht: Die Musikkassette in den 70er und 80ern. Ein kleines und kompaktes Bandlaufwerk mit über 9 Kilometer Musik darin. Hier werden dazu einige Erinnerungen wieder aufgefrischt ...

Die Kompaktkassette (Compact Cassette, CC), Musikkassette (MusiCassette, MC) oder Audiokassette (deutsch meist nur Kassette, engl. auch kurz cassette oder tape) ist ein Tonträger zur elektromagnetischen, analogen Aufzeichnung und Wiedergabe von Tonsignalen. Sie enthält ein Tonband, das zur einfacheren Handhabung und zum Schutz in ein Kunststoffgehäuse eingeschlossen ist.
Das Abspielen und Aufnehmen von Kassetten erfolgt mit einem Kassettenrekorder. In der Zeit von den frühen 1970er- bis in die späten 1990er-Jahre war die Kompaktkassette eines der meistgenutzten Audio-Medien neben der Schallplatte und später der Compact Disc.
Die ursprünglich eher mäßige Tonqualität wurde im Laufe der Jahre durch Verbesserungen des Bandmaterials und technische Neuerungen wie die Dolby-Rauschunterdrückungssysteme auf ein Niveau gebracht, das auch hohen Ansprüchen genügte.

Kassette und zugehöriger Rekorder wurden als System zur mobilen Musiknutzung von einem Entwicklerteam um den Ingenieur und Erfinder Lou Ottens beim niederländischen Unternehmen Philips konstruiert. Die Entwicklungsarbeiten begannen 1960, im August 1963 wurden Kassette und Gerät als Pocket Recorder vorgestellt.
Die Kassette konkurrierte zunächst mit anderen Tonbandkassetten-Typen verschiedener Mitbewerber und setzte sich durch, der kompakte und robuste Tonträger erfreute sich jahrzehntelang großer Beliebtheit.

Aufbau

Die Kompaktkassette besteht aus einem flachen quaderförmigen Gehäuse, in dem unter anderem das Magnetband aus beschichtetem Kunststoff, mechanische Teile und kleine Filzbausche untergebracht sind.
Das Gehäuse besteht bei den meisten Typen aus Kunststoff, sehr selten auch aus GFK, Aluminium, Messing oder Keramik. Zum Abtasten des Magnetbandes wird es an der mittleren Öffnung der Kassette an den Tonkopf des Abspielgerätes geführt. Bei Mono-Aufnahmen enthalten die Bänder zwei Tonspuren, eine für jede Richtung. Mit Stereo-Aufnahmen bespielte Bänder enthalten vier – entsprechend schmalere – Tonspuren, zwei für jede Laufrichtung. Die Tonköpfe der Abspiel- und Aufnahmegeräte sind jeweils so ausgerichtet, dass sie nur die jeweils unteren zwei Spuren (Stereo) bzw. die jeweils untere Spur (Mono) des Bandes abtasten. Legt man eine Mono-Kassette in ein Stereo-Gerät ein, so tasten beide Tonabnehmer dasselbe Signal ab. Umgekehrt erfassen Mono-Tonköpfe die Summe der Signale beider Stereo-Spuren. Nach dem Umdrehen der Kassette wird wiederum die untere Hälfte des Bandes abgetastet. Das Format einer (stehenden) Kasset-

STEUERBERATUNGSPRAXIS
BACHEM ▪ RETTIG
PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT MBB

THOMAS M.KLEE[1]
STEUERBERATER
LANDWIRTSCHAFTLICHE BUCHSTELLE

DIPLOM KAUFMANN
STEPHAN DUTINE[1,2]
STEUERBERATER

HELMUT DITTRICH[1]
STEUERBERATER

DIPLOM BETRIEBSWIRTIN
DAGMAR STIRNATIS[3]
STEUERBERATER

STAMMHEIMER RING 88 · D-51061 KÖLN
TEL 02 21 96 97 30 · FAX 02 21 96 97 319

BÜROZEITEN:
MO. BIS DO. VON 8.00 BIS 13.00 UND VON13.30 BIS 17.00 UHR
FR. VON 8.00 BIS 13.00 UHR
UND NACH TERMINVEREINBARUNG

WWW.BACHEM-RETTIG.DE

1 - BERUFL. NIEDERLASSUNG AM NEUMARKT 7, 41564 KAARST
2 - NIEDERLASSUNGSLEITER, 3 - ANGESTELLT NACH § 58 STBERG

AREF SCHOLZ

Haustechnik GmbH • Betonbohr- und Sägetechnik

Heizung:

- **Gasheizung**
- **Ölheizung**
- **Wartung**

Sanitär:

- **Komplettbäder von A-Z**
- **Sanierung / Renovierung**
- **Notdienst**

Buchholzstr. 11
51061 Köln
Tel. 0221/ 96 483-0
Fax 0221/ 96 483-25

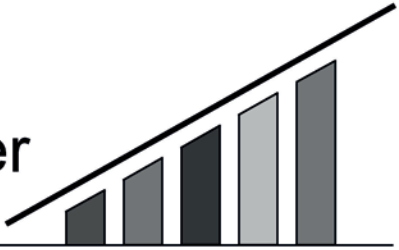
E-Mail: info@aref-gmbh.de • www.aref-gmbh.de

TDK SA90 Type II Kompakt-Kassette Foto: Thegreenj

te ist 10,16 cm Länge × 6,35 cm Höhe × 1,27 cm Tiefe (an der dicksten Stelle). Manche Kassettenrekorder sind in der Lage, mit einem vierspurigen Tonkopf, wie er ohne Bandgabel auch in Lesegeräten für Magnetstreifen benutzt wird, beide Hälften des Bandes abzutasten, so dass sie beide Laufrichtungen abspielen können, ohne dass die Kassette umgedreht werden muss. Wird die Laufrichtung am Band-Ende automatisch umgeschaltet, spricht man von »Auto-Reverse«. Reine Abspielgeräte benutzen dafür normalerweise einen starren Vierspur- oder einen seitlich verschiebbaren Zweispurkopf, während Rekorder eine Lösch- und Tonkopf-Kombination haben, die um 180° drehbar angeordnet ist. In einigen Geräten von Nakamichi, Akai und andere wurde auch die Kassette selbst von einer Mechanik gewendet (UniDirectional AutoReverse (UDAR)).

Das Band ist 3,81 mm (0,150″) breit und bewegt sich mit einer Geschwindigkeit von 47,625 mm/s. Beim Kompaktkassetten-Laufwerk wird das über eine engtoleriert geschliffene und polierte Stahlwelle, die sogenannte Tonwelle (englisch Capstan), erreicht, die in den Kassettenschacht ragt und mit einer ausgewuchteten, riemengetriebenen Schwungmasse versehen ist. Das Tonband wird mittels einer Gummi-Andruckrolle an die Tonwelle gedrückt, durch Kraftschluss transportiert und somit an den Tonköpfen vorbeigezogen. Die Umfangsgeschwindigkeit der Tonwelle ist, abzüglich Schlupf, die Bandgeschwindigkeit. Die Drehzahl der üblicherweise mit Rutschkupplungen versehenen Auf- und Abwickeldorne passt sich an diese Geschwindigkeit an. Wie bei der Schallplatte und den meisten Spulentonbändern aus dem Bereich der Unterhaltungselektronik gibt es eine A-

Alexander Burda
Dachdeckermeister



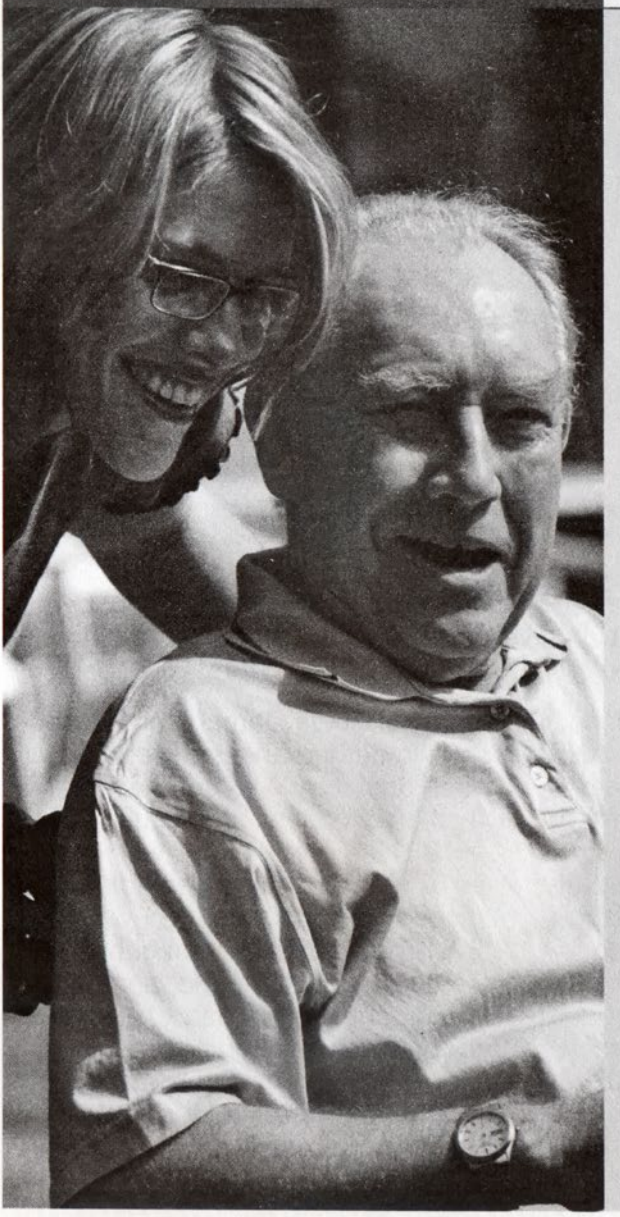
- Reparaturservice
- Dacheindeckung
- Dachabdichtung
- Bauklempnerei
- Bauwerksabdichtung
- Solaranlagen
- Kernbohrungen

Büro :
Buchholzstr. 34
51061 Köln

Telefon: 0221/ 6320816
Mobil: 0176/ 35958166

Ihr Dachdeckermeister in Ihrer Nähe…

Alles für die Pflege zuhause



caritas für köln

Die Caritas-Sozialstation Mülheim bietet Pflegebedürftigen ein Netz an Hilfen

- Kranken- und Altenpflege zuhause
- Körperpflege
- Behandlungspflege, wie
- professionelle Wundversorgung,
- Injektionen,
- Infusionen,
- Verabreichung von Medikamenten,
- Messen von Blutzucker und Blutdruck.
- P.E.G. Versorgung
- Begutachtung zur Sicherung der Pflege durch Angehörige
- Hauswirtschaftlicher Service
- Seniorenberatung
- Hausnotruf

Kontakt
Caritas-Sozialstation Mülheim
0221 612960
Adamsstraße15
51063 Köln · Fax: 611519
www.caritas-koeln.de

und eine B-Seite (Vorder- und Rückseite). Die ersten kommerziellen (bespielten) Kassetten wurden 1965 verkauft, der Stereoton wurde 1967 eingeführt. Die Spielzeit richtet sich nach dem Inhalt der längeren Seite. Bei Leerkassetten ergibt sich die Bezeichnung der Kassetten aus der Spielzeit beider Seiten in Minuten; die am meisten verbreiteten Formate sind C60 (nominal 30 min Spielzeit pro Seite), C90 (45 min/Seite) und C120 (60 min/Seite). Daneben gibt es auch Leerkassetten mit 46, 50, 74, 90, 100 und 110 Minuten Spielzeit. Sehr selten sind überlange Kassetten mit 150 Minuten, kurzzeitig waren auch Kassetten mit 180 Minuten erhältlich – je länger die Spieldauer, desto dünner und damit empfindlicher auf Zugbelastung, Selbstentmagnetisierung und Kopiereffekt ist das Band. So ist das Band einer C60-Kassette üblicherweise 15 bis 17 µm dick. Bei C90 sind es 10 bis 12 µm und bei C120 nur noch 9 µm. In der Regel ist die tatsächliche Laufzeit 1 bis 3 Prozent länger als angegeben.
Kompaktkassetten lassen sich gegen Überspielen (Löschen) der Aufzeichnung sichern. Eine offene Aussparung an der linken Seite der Oberkante (der den Bandöffnungen gegenüberliegende Seite) zeigt an, dass die betreffende Seite der Kassette geschützt ist.

Geschichte

Bereits vor der Einführung des Kassettenrecorders wurde 1935 von der AEG ein Tonbandgerät („Magnetophon“) vorgestellt, das auf derselben Technik beruhte, jedoch mit offenem Bandwickel arbeitete. Die Geräte waren vergleichsweise teuer und kompliziert zu bedienen, weshalb sie vor allem beim Hörfunk und in Tonstudios eingesetzt wurden.

Siegeszug

War die Resonanz auf die Kompaktkassette in den späten 1960er-Jahren noch verhalten, änderte sich das im nachfolgenden Jahrzehnt. Zu verdanken ist das den japanischen Elektronikkonzernen. Nach der ersten öffentlichen Präsentation auf der Funkausstellung bauten zahlreiche japanische Hersteller den Pocket Recorder in unterschiedlichen Varianten und Formaten nach.

Insbesondere Jugendliche waren von der Möglichkeit begeistert, auf billige und einfache Art ihre Lieblingshits aus dem Radio aufnehmen zu können, worauf die Musikindustrie existenzbedrohende Umsatzrückgänge befürchtete und mit Kampagnen wie Home Taping Is Killing Music reagierte. Schon bald gab es Kombigeräte mit Radio (Radiorekorder), später auch in Stereo. Mit dem technischen Fortschritt der Magnetbänder ging ein entsprechender Fortschritt der Klangqualität der Kompaktkassette einher. Neben den Fortschritten bei Eisenoxidbändern sorgte auch die Einführung von Chromdioxid- und später Reineisen-Beschichtungen für einen wahrnehmbaren Qualitätssprung.

Sehr wichtig für den Siegeszug der Kompaktkassette war auch die Einführung der Dolby-B-Rauschunterdrückung (1968), mit deren Hilfe das lästige Bandrauschen deutlich reduziert werden konnte. 1968 brachte Philips das erste Autoradio mit einer Abspielfunktion für Kassetten und 1979 die japanische Firma Sony den ersten Walkman, einen tragbaren Kassettenspieler, auf den Markt.

Seit über 40 Jahren im Auftrag der Frische!

Obst
Gemüse - Südfrüchte
Frische Eier

Familie Funke

Sie finden uns mittwochs und samstags in Höhenhaus, Wupperplatz, und donnerstags in Stammheim

KÄSEFUCHS

Die gut sortierte Käsetheke

Ralf Fuchs
Heidstraße 52 • 40764 Langenfeld
Telefon: (02173) 106 60 47
Mobil: (0170) 411 2003

Eifeleler
Qualitätsfleisch und Wurstwaren aus eigener Schlachtung

Landfleischerei ROMES

Manuel Romes, Dipl. Fleischermeister
Hauptstr. 28 • 53539 Welcherath
Tel. (02692) 88 44 • Fax (02692) 93 28 18
Direktkontakt (0177) 773 63 16

Mehl aus
kontrolliertem Anbau ...
auch der Umwelt zuliebe.

Bäcker Schmidt e.K.
Konditor

Inhaber: Bäckermeister
Dasmir Latifi • Peter-Grieß-Str.12 • 51061
Köln-Flittard • Telefon (0221) 66 49 22

Markt in Stammheim an jedem Donnerstag von 7 bis 12 Uhr Ecke Bonhoefferstraße und Ricarda-Huch-Straße

Frisches Geflügel

Wild
Lamm
Kaninchen
Eier

Jeden Donnerstag bieten wir unseren Kunden ein neues Sonderangebot aus unserem reichhaltigen Sortiment an.

Ihr Geflügelhändler

Familie Wallbaum

(02131) 27 26 66

Blumenhandel Michael Daamen

Kromsteg
16
Straelen

Bestattungen Paulinenhof

www.bestattungen-paulinenhof.de

Wir sind mit Herz und Seele dabei
und behandeln jeden Verstorbenen wie einen Nahestehenden.
Die Trauer können wir Ihnen nicht abnehmen,
aber viele Dinge und Formalitäten
auf dem Weg zu einem liebevollen Abschied.

Wir bieten Ihnen:

- Bestattungsvorsorge
- Erdbestattung
- Feuerbestattung
- Baumbestattung
- Anonyme Bestattung
- Seebestattung
- Themenbestattung
- Verschiedene Bestattungskulturen

☎ 0221 / 96 90 30 70
Fax: 0221 / 96 90 30 71

Ihr zuverlässiger Partner
im Trauerfall (24 Std.)

Paulinenhofstr. 5 51061 Köln-Flittard
info@bestattungen-paulinenhof.de

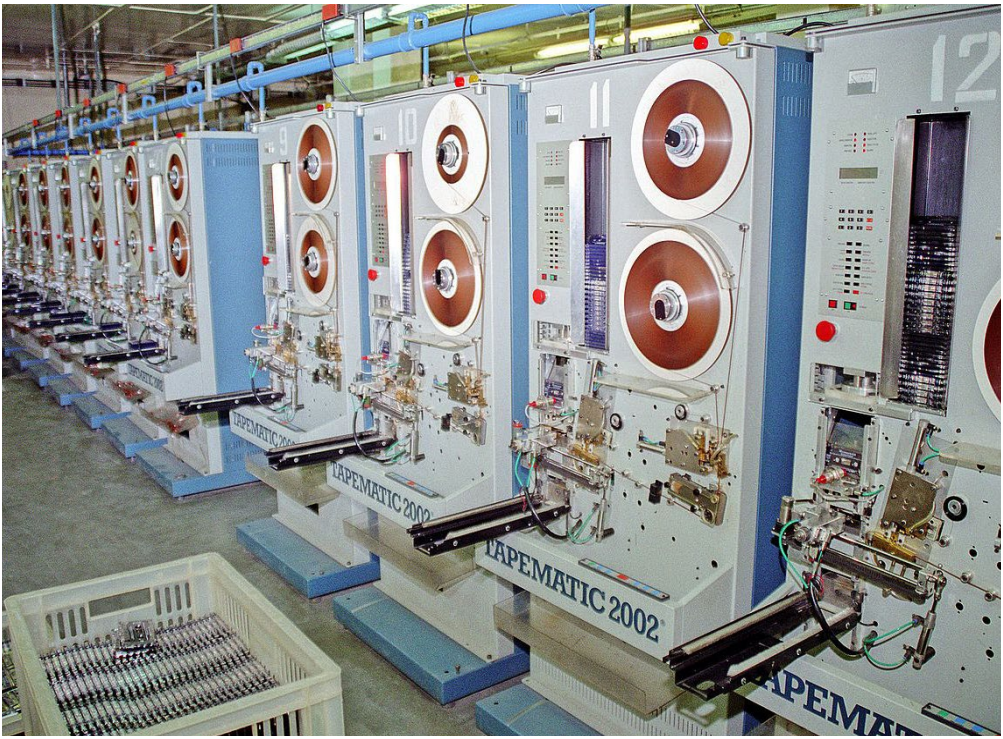
Datasetten Foto: Norbert Schnitzler

Datenspeicherung

Ab den späten 1970er-Jahren wurde die Kassette, da billig und massenhaft produziert, auch zur Speicherung von Computerdaten bei Heimcomputern, vereinzelt im Maschinenbau und in der DDR auch bei professionellen Rechnern benutzt (siehe Datasette). Mit dem Siegeszug der schnelleren und bequemeren Disketten und Festplatten auch im Heimbereich ging die Ära dieser Anwendung jedoch ab den späten 1980er-Jahren allmählich zu Ende.

Produktion vorbespielter Kassetten

Das Band vorbespielter Kassetten wird normalerweise bespielt, bevor es in die Kassetten gespult wird. Das Kassettenband wird auf freitragenden Wickeln (Pancakes) mit einer Länge von beispielsweise je 2.500 m geliefert; diese haben einen Durchmesser von bis zu 36 cm und umfassen das Band für etwa 28 Kassetten (variiert je nach Spieldauer, da später nur soviel Band in die Kassette gespult wird, wie für die konkrete Veröffentlichung benötigt wird). Sie werden auf Kopiermaschinen von Endlos-Masterbändern



Ein »Dual pancake audio cassette loader« vom Typ Typematic 2002. Foto: Бахтиёр Абдуллаев

PC **Coach** Thomas Jungbluth

Beratung ▪ Service ▪ Unterricht ▪ Verkauf

Windows-PCs ▪ Notebooks ▪ Drucker ▪ Digitalkameras ▪ Internet ▪ DSL ▪ WLAN ▪ E-Mail ▪ Office ▪ Telefonie analog, IP, ISDN ▪ Handys/Smartphones, Apple, Android ▪ Tablets ▪ TV, Video, Sat/Kabel ▪ Technik allg.

Aktuelle Informationen für meine Kunden:

Hinweis gem. DSGVO zur Speicherung Ihrer persönlichen Daten

Wenn Sie bei mir anrufen oder mir eine E-Mail schicken, nehme ich Ihren Namen, Telefonnummer, Adresse und andere persönliche Daten auf und speichere sie in meinem Computer. Weitere Personen oder Institutionen haben keinen Zugriff darauf, und außer zur Lösung Ihrer Probleme werden die Informationen nicht verwendet.

Hinweis zur temporären Unterbringung Ihrer Dateien

Sofern ich im Rahmen eines Updates, einer Installation oder eines Virenchecks Ihre Dateien zur Sicherung oder Übertragung nur nach ausdrücklicher Zustimmung von Ihnen auf einer Festplatte zwischenspeichere, die nicht Ihnen gehört, lösche ich sie von dieser sofort und sicher (unwiederherstellbar), sobald die Aufgabe erledigt ist. Auf die Daten wird nur zur Erledigung der Aufgabe und von keinem anderen System außer einem lokal angeschlossenen Computer zugegriffen.

Was ist für Firmen und Freiberufler zur DSGVO wichtig?

Der Platz hier reicht nicht aus, um umfassend zu informieren, und rechtliche Hinweise darf ich Ihnen nicht geben. Als Tipp: Sie sollten Daten nicht speichern, ohne dass die Personen über Art und Umfang informiert sind und die Sicherheit der Daten durch regelmäßige Updates, Virenschutz und Sicherung gewährleisten.

Weitere Hinweise zu diesen und anderen Themen gebe ich gerne.

Vorort-Service ▪ In Flittard und Stammheim ohne Fahrtkosten
Tel. **0221/9666041** ▪ Mobil **0172/2422027** ▪ E-Mail **TJ@pccoach.de**
Pützlachstr. 126 ▪ 51061 Köln (Flittard) ▪ Web **www.pccoach.de**

Ihr Garten in guten Händen

GARTENSERVICE:

- GARTENPFLEGE
- RASEN MÄHEN
- HECKEN UND OBSTBÄUME SCHNEIDEN
- GARTENGESTALTUNG UND BERATUNG

PREISE (inklusive Entsorgung)

Rasen mähen:	bis 200 m²	= 20.- €
	bis 300 m²	= 30.- €
	400 bis 500m²	= 50.- €
Rasen vertikutieren:	pro m²	= 1.- €

Hecken schneiden (3-seitig) z. B. bei 3m Höhe:
pro Meter 12,50 € VB

ALLE ARBEITEN WERDEN OHNE VERSTECKTE KOSTEN ERLEDIGT

Gerne stehe ich Ihnen für eine Beratung bereit.

Ali Güler
Alfred-Werner-Str. 5
51061 Köln-Flittard
Tel. 0221 16843419
Handy 01573 4258843
Mail: manoli1@hotmail.de

oder (ab 1994) auch durch digital gespeicherte Audiodaten mit bis zu 128-facher Geschwindigkeit gleichzeitig auf beiden Seiten bespielt. Bei der analogen Vervielfältigung liegen bis zu fünf Kopiergenerationen zwischen dem Masterband des Tonstudios und der produzierten Kassette, wodurch digitale Verfahren potenziell eine bessere Tonqualität bieten. Als Trenninformation zwischen den für die einzelnen Kassetten bestimmten Bandstücken wird von der Kopiermaschine ein kurzes Signal von wenigen Sekunden Dauer und einer Frequenz von wenigen Hertz (im Infraschallbereich, also links von der Hörfläche) aufgezeichnet.
Die bespielten Bandwickel werden zusammen mit den leeren Kassetten (C-0-Kassetten, sie enthalten lediglich Vorspannband) von Einspulautomaten verarbeitet. Diese fädeln das Vorspannband aus der Kassette, schneiden und verkleben es mit dem bespielten Band und spulen es in die Kassette, wobei sie sich an dem eben erwähnten niederfrequenten Trennsignal orientieren (welches bei der beim Einspulen herrschenden hohen Bandgeschwindigkeit im hörbaren Frequenzbereich liegt). Die Bandenden werden zum Ein- und Ausfädeln sowie dem Verkleben mit Druckluft geführt und mit Vakuum gehalten.

Im weiteren Verlauf werden die Kassetten bedruckt oder etikettiert, gefolgt vom Einboxen (Einlegen der Kassetten in die Kassettenboxen, also die Klapphüllen), ggf. folgen noch Schritte der Verpackung, z. B. Einschweißen in Klarsichtfolie und Verpacken in Kartons.

Bessere Bandtypen

Die IEC standardisierte vier Bandtypen. Diese Typen definieren das Aufsprechverhalten (Nennbias, Aufnahmefrequenzgang) wie den Nennfluss. Der Bandtyp sagt nur sehr bedingt etwas über die Chemie des Bandes aus.

- Eisenoxid (Typ I/IEC I): Sozusagen das Urband im Kassettensystem bildete das Eisenoxid-Band PES 18 der BASF, bestehend aus $_{\gamma}$-Fe_2O_3-Partikeln.
- Chromdioxid/CrO_2 (Typ II/IEC II): Chromdioxid ist eine Erfindung des US-amerikanischen Chemieunternehmens DuPont, das unter dem Namen Crolyn patentiert und vermarktet wurde.
- Chromdioxid-Substitute/kobaltdotiertes Eisenoxid/High-Bias-Band (Typ II/IEC II): Die kobaltdotierten Eisenoxid-Bänder, oder auch High-Bias-Bänder genannt, gehören zur gleichen Typ-II-Klasse.
- Ferrochrom/FeCr (Typ III/IEC III): Die Bandsorte besteht aus einer oberen Schicht Chromdioxid und einer unteren Schicht aus Eisenoxid.
- Reineisenband/Metallband (Typ IV/IEC IV): Die Entwicklung von Metallband für das Kompaktkassetten-System begann Ende der 1960er-Jahre.

Aktuelle Situation

Die Kassette ist inzwischen weitgehend von digitaler Technik abgelöst. Ein besonders wichtiger Faktor ist die Robustheit. Denn im Gegensatz zu den kratzempfindlichen Schallplatten und CDs toleriert eine Kassette in Maßen auch Hitze und Staub und ist relativ unempfindlich; nur hohe Feuchtigkeit verträgt sie schlechter als andere Medien. In Deutschland findet die Kompaktkassette mitunter als

Für Haus und Garten

Werten Sie ihren Garten auf. Mit Naturprodukten aller Art.
Selbstabholung oder Lieferung - Sie haben die Wahl...

Unser Sortiment:

Rheinsand 0-2mm -Spielplatzsand-
Betonkies 0-16mm (WBZ)
Kies 16-32mm -Drainagekies-
Grauwacke 0-32mm
Grauwackesplitt 2-5mm -Pflastersplitt-
Basalt 0-2mm, 1-3mm, 8-16mm, 16-32mm
Estrichsand 0-8mm
Mutterboden -gesiebt-
Blumen- und Graberde
Rindenmulch
Piniendekorrinde

Weitere Natursteinprodukte auf Anfrage

0221 / 966400

KÖHLER

Versorgen und Entsorgen

Köhler GmbH & Co. KG Transporte und Entsorgungsfachbetrieb
Egonstraße 150 51061 Köln **www.koehler-transport.de**

Wir sind Ihr schein im Alltag

unser PflegeTeam:

Wir sichern/ kümmern uns um ***Ihre*** tägliche medizinische Versorgung und ***Ihre*** körperliche Pflege bei ***Ihnen*** ZuHause!

unsere AlltagsHelfer:

Wir sind für ***Sie*** da!
Ob Demenz-Betreuung, Verhinderungspflege, Haushaltshilfen, gemeinsame Aktivitäten, begleitete Arztbesuche, etc.....

die AlltagsHelfeR

unsere Demenz-WG:

24 Stunden Betreuung und Versorgung durch unser Fachpersonal in unserer Wohngemeinschaft für Demenzerkrankte.

www.DEMENZ-WG.koeln

Wir freuen uns auf Sie!

PflegeTeam AGILA GmbH - Kieskaulerweg 152 www.pflegeteam-agila.de

0221 890 89 90 info@pflegeteam-agila.de

www.schreiner-hub.de

Meisterbetrieb seit 1989

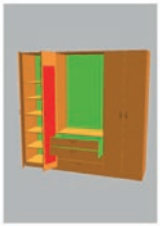
HUB

Schreinerei - HUB GmbH

- **Geschäftsführer Heinz-Uwe Becker**
- **Mitglied bei den KG Naaksühle u. im Senat**
- **Buchholzstr. 9 - 51061 Köln**
- **Telefon 0221 641140 Mobil 0172 2964 687**

- **Beratung, Planung, Zeichnung**
- **Bau- und Möbelwerkstatt von A-Z**
- **Einbruchschutz laut LKA Erichterliste**
- **CNC 5 - Achsen Bearbeitungszentrum**
- **Reparaturen aller Art vom Meisterbetrieb**
- **Stauraumlösungen u. Möbel für jeden Raum**
- **HUB mit mehr als 25 Jahren Erfahrung**

Wir fertigen auch kurzfristig günstige Schränke nach Ihren Massen zum Abholpreis...



schreiner-hub@schreiner-hub.de

Tischler
Meisterbetrieb der Innung

Hörspielkassette bzw. Hörbuch für Kinder Verwendung, und im Handel sind noch Kinderkassettenrecorder zu finden. Wegen der hohen Flexibilität des Mediums ist sie bei Rundfunkaufnahmen ohne hohe Qualitätserwartung nach wie vor in Gebrauch.

Hinweise zu diesem Artikel:

Dieser Text basiert auf dem ursprünglichen Artikel »Kompaktkassette« vom 13. Mai 2018. Folgende Autoren haben bei diesem Artikel maßgeblich mitgewirkt: Rauschabstand, Pemu, Hans Haase, Helium4, AK45500, Robbit, Imperator, Schotterebene, Solaris3, Jed, Andreas-Fahrrad, Matt1971, Blacky24 und andere. Beachten Sie bitte, das die Angaben der Autoren oft keine bürgerlichen Namen sind. Weitere Informationen und Details zu allen Autoren finden Sie online unter http://tools.wmflabs.org/wikihistory. Dieser Text und alle Bilder stammen aus der freien Enzyklopädie Wikipedia® und stehen unter der Lizenz »Creative Commons Attribution/Share Alike« für freie Dokumentation.
Der Artikel wurde von der Redaktion für den Druck aufbereitet, modifiziert und gekürzt. Sie dürfen diese Version unter den Bedingungen der oben genannten Lizenz weiter verwenden. Die Versionsgeschichte des Artikels ist online verfügbar. Wikipedia® ist eine eingetragene Marke der Wikimedia Foundation Inc.

Die Wikipedia hat viel zu bieten: Welches Thema wünschen Sie sich in der nächsten Ausgabe? Die Redaktion nimmt Ihre Vorschläge gerne entgegen.

Dabei + mittendrin
Demenzsensible Kirchengemeinde

Herzliche Einladung
für Menschen mit Demenz
und ihre Angehörigen.

Bei Kaffee und Kuchen möchten wir gemeinsam singen
und einen gemütlichen Nachmittag verbringen.

Im Café Lichtblick
am 08. Juni 2018, um 15 Uhr

Musikalische Begleitung: Pfarrer Filler und Frau Hofmann

Wir freuen uns auf Ihr kommen!

Liebe Stammheimer Mitbürger/innen!

Unsere St. Sebastianus Schützenbruderschaft Köln-Stammheim e. V. gegründet vor 1594 feiert im kommenden Jahr ihr 425-jähriges Bestehen.

In der Zeit vom 31. Mai bis zum 2. Juni 2019 findet der Bundeskönigin nentag hier bei uns in Stammheim statt. Zum Festgottesdienst im Stammheimer Schlosspark am Sonntag, dem 2. Juni 2019 und dem anschließenden großen Festzug durch unseren Ort erwarten wir ca. 5000 bis 8000 Schützen mit ihren Königinnen und Begleitpersonen aus der ganzen Bundesrepublik

Aber auch der große Festzug am 1. Schützenfestsonntag mit ca. 50 Gruppen dürfte ein besonderes Erlebnis für unseren Ort Stammheim bedeuten. Es wäre schön, wenn die Stammheimer Bevölkerung ihre Verbundenheit mit unserer Bruderschaft durch das Schmücken ihrer Häuser zum Ausdruck bringen würde, und unsere Gäste von nah und fern durch einen festlich geschmückten Ort gehen könnten

Aus diesem Anlass haben wir neue Fahnen anfertigen lassen. Diese sind ab sofort in drei verschiedenen Farbkombinationen (Grün/Weiß, Rot/Weiß, Gelb/Weiß mit Bleiband im Schreibwarengeschäft Müller in der Gisbertstraße zum Preis von 27 € käuflich zu erwerben.

Johannes Schiffgen

Hätten Sie's gewusst?

Bür|ger [ˈbʏʁgɐ] der; -s, -; ein(e) Angehörige(r) eines Staates oder auch einer Kommune, bürgerliches Recht; aber: das Bürgerliche Gesetzbuch (BGB).

Bür|ger|be|geh|ren [ˈbʏʁgəbəˈgeːʁən] das; -s,-; ein Instrument der direkten Demokratie. In wichtigen Angelegenheiten können die Bürger einen Antrag auf Bürgerentscheid stellen.

Bür|ger|in|i|ti|a|ti|ve [ˈbʏʁgɐʔinitsi̯aˌtiːvə] die; -, -n; aus der Bevölkerung heraus gebildete Interessenvereinigung, die Sie nutzen sollten.

Bür|ger|steig [ˈbʏʁgɐˌʃta͡ɪk], der; -(e)s, -e; der Weg als Teil einer Straße direkt zum Bürgerverein, der u. a. auch für den Fußverkehr vorgesehen ist.

Bür|ger|ver|ein [ˈbʏʁgəfɛɐ̯ˌʔa͡ɪn] der; -(e)s,-e; eine Vereinigung von vielen Personen zur Verfolgung eines bestimmten Zwecks.

Home|page [ˈhoːmpeːt͡ʃ] engl.; die; -,-es; eine Webseite im Internet zum Abrufen vieler Informationen vom Bürgerverein.

In|for|ma|tion [ɪnfɔʁmaˈt͡sioːn] die; -,en; Informationen vom Bürgerverein über die Verwirklichung eines bestimmten Vorhabens oder darüber was bereits passiert ist.

Eh|ren|amt [ˈeːʁənˌʔamt] das; -(e)s, -er; ein freiwilliges öffentliches Amt, das nicht auf Entgelt ausgerichtet ist. Man leistet Gutes für die ☞ Bürger.

Ma|ga|zin [magaˈt͡siːn] das; -s, -e; ist ein Schriftwerk vom Bürgerverein, das überwiegend am Anfang eines Quartals erscheint.

Ter|min [tɛʁˈmiːn] der; s, -e; ist ein festgelegter Zeitpunkt im allg. Zeitverlauf und wird durch ein Kalenderdatum und eine Uhrzeit bestimmt ☞ Redaktionsschluss.

Mit|glied [ˈmɪtˌgliːt]; das; -es; -er; ist ein konstitutiver Bestandteil des Bürgervereins.

Der Bürgerverein - kulturell, überparteilich und vielfältig seit 1984.

www.bvstammheim.koeln

Für Ihr Wohlbefinden
unterwegs mit der mobilen
Biodynamischen Massage

Erholung zuhause

Haben Sie Stress oder sind Sie oft nervös?
Leiden Sie häufig unter Schlafstörungen, Kopf-, Gelenk- oder Gliederschmerzen oder unter körperlichen Verspannungen?

Dann gönnen Sie sich eine einstündige, tiefe Entspannungsmassage, bei der Sie mal richtig abschalten und sich erholen können. Und das ganz bequem bei Ihnen zu Hause!

Gestaltung/Foto: bienefeld-design

Termine nach Vereinbarung

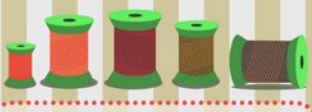
Dipl.-Heilpäd. Anne Morstadt
Heilpraktikerin (Psychotherapie)*

Tel. 0221/66 16 98 | mail@anne-morstadt.de
www.anne-morstadt.de

* Biodynamische Massage und Körperpsychotherapie nach Gerda Boyesen

Änderungsschneiderei

FÜR DAMEN & HERREN



Montag	10:00 -13:00 Uhr 15:00 -18:00 Uhr
Dienstag	15:00 -18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	10:00 -13:00 Uhr
Freitag	10:00 -13:00 Uhr
Samstag	10:00 -13:00 Uhr

A. Henk
SCHNEIDERMEISTERIN

GISBERTSTR. 77
51061 KÖLN - STAMMHEIM
TEL. 0221 | 99111555

Es können auch Termine außerhalb der Öffnungszeiten vereinbart werden.

Der Schießstand erstrahlt in neuem Glanz

Von Johannes Mautes

Bei herrlichem Sommerwetter feierte die St. Sebastianus Schützenbruderschaft das Frühlingsfest. Am renovierten Hochstand konnte der Schießbetrieb wieder beginnen.

Der Hochstand ist mittlerweile 110 Jahre alt. Mit Unterstützung des Grafen Gisbert von Fürstenberg konnte die Bruderschaft damals im Jahre 1908 die Schießanlage erwerben. Auch am Hochstand nagt der Zahn der Zeit, deshalb hatten die Schützen den Hochstand eingerüstet, vom Rost befreit und wieder neu angestrichen. Alle Sanierungsarbeiten wurden ehrenamtlich in Eigenleistung ausgeführt.

Viele nahmen die Möglichkeit wahr, am Schießstand zu schießen. Auch in diesem Jahr wurde wieder ein Sternschießen durchgeführt. 35 Teilnehmer nahmen an diesem Wettbewerb teil. Als bester Schütze setzte sich am Ende Uwe Faßbender durch.

Aber es gab auch noch einen anderen Schießstand. Unter der Leitung des Vizeweltmeisters Reiner Lützenkirchen wurde hier mit der Armbrust geschossen. Armbrustschießen erinnert die meisten eher an Wilhelm Tell als an eine moderne Sportart. Gezielt wird ähnlich wie beim Gewehrschießen durch ein Diopter und ein Ringkorn. Ist der Bogen (zumeist aus Karbon gefertigt) gespannt, legt man einen Pfeil auf eine Schiene und mit dem Abdrücken löst sich die Bogenspannung und lässt den Pfeil (auch Bolzen genannt) ins Ziel fliegen.

Für unser Schützenfest Plakat fand wieder ein Malwettbewerb statt. Die Schüler des vierten Schuljahres der KGS-Diependahlstraße hatten wieder einige sehr tolle Bilder gemalt. Zuvor fand im

CDU FRAKTION IM RAT DER STADT KÖLN

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

die Vertreter der CDU im Stadtrat und in der Bezirksvertretung haben ein offenes Ohr für Ihre Sorgen und Nöte.

Sprechen Sie uns an, damit wir uns für Ihre Belange einsetzen können!

Um bürgernahe Politik und unser Köln lebenswerter machen zu können, sind wir auf Ihre Mithilfe und Vorschläge angewiesen!

Wir sind für Sie da!

Bernd Petelkau
Fraktionsvorsitzender

Hans-Werner Bartsch
Bürgermeister

CDU-Fraktion im Rat der Stadt Köln, Rathaus, 50667 Köln
Telefon 0221 259 70, Telefax 0221-265 74
www.cdu-fraktion-koeln.de, cdu-fraktion@stadt-koeln.de

AmbuMobil

Jeder Mensch braucht ein Zuhause, in dem er sich wohl fühlt. Die vertraute Umgebung und die eigenen vier Wände bieten Schutz und Geborgenheit – Wo sollte ein Mensch sich wohler fühlen als zu Hause?

Deswegen bieten wir Ihnen unter anderem folgende Leistungen an:

- Behandlungspflege
- Postoperative Versorgung
- Körperpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Betreuung von demenzerkrankten Menschen
- Organisation

Wir versprechen Ihnen: Sie werden sich mit uns wohlfühlen und werden in Ihren eigenen 4 Wänden wieder unbeschwerter und sicherer leben können.

Im Weingartskamp 58 • 51061 Köln • Tel 0221 29899240
info@ambumobil.de • www.ambumobil.de

März ein Ausflug zum Schützenplatz statt. Hierbei konnten die Schüler auch den Hochstand besichtigen. Unser Ehren-Vorsitzender, Johannes Schiffgen, präsentierte Bilder vom Schützenfest und beantwortete zahlreiche Fragen der Kinder.

Dass beim Schützenfest auch Musik eine Rolle spielt, zeigte der erste Vorsitzende des Schützen-Tambourkorps, Rainer Schmitt. Er ließ die Kinder an den Musik-Instrumenten des Tambourkorps üben. Die ersten drei Plätze wurden mit einem Geldpreis der Sparkasse Köln-Bonn prämiert. Das Projekt ist schlichtweg eine ganz tolle Sache, sagte die Klassenlehrerin Frau Mader-Klimmeck, die sich über den ersten Preis Ihrer Klasse freute.

Als Überraschungsauftritt trat die Gruppe »Uss der Lameng« auf. Mit ihren kölschen Mundart-Liedern sorgte die Gruppe für gute Stimmung. Für das leibliche Wohl wurde natürlich auch gesorgt. Es gab nicht nur Grillwürstchen mit Pommes Frites sondern ein ganzes knuspriges Grillschwein.

Das Siegerbild der Klasse 4a von Paula, Jonna, Sina, Fynn und Matteo.

Außerdem gab es ausreichend Kaffee und Kuchen, sowie einen Crepes-Stand, an dem Crepes in vielen Variationen angeboten wurden. Allen, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben, ein herzliches Dankeschön.

DiT-Studio Köln
des FORUM Tanzpädagogik e.V.
Heike Finke, I-TP-Tanzpädagogin
T 02174 - 2222, FinkeH@i-tp.de
www.koeln.dit.eu

DiT Deutsches Institut für Tanzpädagogik

Ein ganzheitlicher Weg
zum künstlerischen Tanz – I·TP®

**Wöchentliche Tanzangebote in Köln-Stammheim,
Aula der GGS, Ricarda Huch Straße 62**

Zeitgenössischer Tanz für Kinder:
für 3- bis 4-Jährige, 5- bis 6-Jährige und 7- bis 9-Jährige
»Vom Tanztraining bis zum eigenen Gestalten von Tänzen«
ab 10 Jahren

Tanz für Frauen: »Bewegen – Tanzen – sich Ausdrücken«
für alle an Tanz interessierten Frauen

Eine Schnupperstunde ist jederzeit nach Absprache möglich

Weitere Angebote:
Tanzprojekte, Berufsbegleitende Aus- und Weiterbildungen
in Tanzpädagogik, Workshops
Weitere Infos zu den Tanzangeboten unter: www.koeln.dit.eu

Autoreparaturen S. Paffrath

Autoreparaturen PAFFRATH ...schnelle Hilfe für Ihr Auto!

Inh. Sebastian Paffrath
Kfz-Elektronik
Inspektionen - Reifendienst
Beseitigung von Unfallschäden

TÜV + AU Abnahme

Edmund-ter-Meer-Straße 1a - 51061 Köln/Flittard
Telefon (0221) 66 23 48 - Fax (0221) 6 64 08 77
autoservice.paffrath@t-online.de

GLÜCK HAT EIN ZUHAUSE.

In Ihrer WestLotto-Annahmestelle Bell

MOSES-HESS-STR 8-10 · 51061 Köln

ÖFFNUNGSZEITEN:

MONTAG – FREITAG 08.00 – 18.30 UHR

SAMSTAG 08.00 – 14.00 UHR

WESTLOTTO

Eisen Nonn

*** seit über 90 Jahren***

FAHRRÄDER UND FAHRRADSERVICE

- **Geschenkartikel**
- **Haushaltwaren**
- **Eisenwaren**
- **Elektroartikel**
- **Schlüsselanfertigung**

D. und H. Gilberg GbR Pützlachstraße 15 * 51061 Köln-Flittard

Tel.: 0221-662802 * Fax: 0221-29724620

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.00 – 13.00 und 15.00 – 18.00 Uhr

Hier gibt‘s einen Tennisverein?

Von Nicole Dziuba

Vor kurzem hörte ich folgende Geschichte: Die Nachbarn meiner Tenniskollegin Susanne packten ihre Tennistaschen ins Auto. Auf Nachfrage stellte sich heraus, dass sie auf dem Weg zu einem weit entfernten Tennisverein sind ... und nicht wussten, dass es hier auch einen gibt!
Uns »alten« Clubmitgliedern mag das vielleicht lustig vorkommen aber dann dachte ich mir, vielleicht sollte sich der Verein doch mal wieder in Erinnerung bringen. Auch deshalb, weil das Dreigestirn 2018 aus unseren Reihen kommt!

Die perfekte Plattform bietet dafür natürlich das »Stammheim Leben«. Den TC Stammheim findet man übrigens am Sportpark an der Egonstrasse, Stammheimer Ring, hinter dem Fussballplatz! Eine grüne Oase mit vier Sandplätzen und einem Allwetterplatz sowie einem kleinen Clubhaus. Im Sommer finden an den Wochenenden oft spontane Treffen statt, bei denen z. B. gemeinsam gegrillt wird. Einige der ca. 200 Mitglieder sind in Mannschaften organisiert, die an den Wochenenden auf der Anlage zusammenkommen und sich auch über Zuschauer freuen.

Besonders erwähnen möchte ich unsere Kinder- und Jugendgruppen, die von ihrem Trainer Christian Marz super betreut werden und sich über neue Teammitglieder freuen würden.

Als familienfreundlicher Club mit Sandkasten, Schaukel und schönem Außengelände stehen wir allen interessierten Tennisspielern offen und freuen uns über neuer Mitglieder!
Weitere Infos findet ihr unter unserer Homepage www.tc-stammheim.de. Das diesjährige Sommerfest findet übrigens am Samstag 7. Juli ab ca. 15 Uhr statt.

STAMMHEIMER OPEN AIR

11. AUGUST 2018

EINLASS: 18:00 UHR // SCHÜTZENPLATZ

VORVERKAUF: 10 €

EINTRITTSKARTE INKL. 3 FREIGETRÄNKE
[KÖLSCH, COLA, LIMO ODER WASSER]

ABENDKASSE: 10 € (OHNE FREIGETRÄNKE!)
NUR NACH VERFÜGBARKEIT!

VORVERKAUFSSTELLEN:

GASTSTÄTTE „ZUM KRUG"	GISBERTSTR. 113
LOTTO BELL	MOSES-HESS-STR. 8
PER EMAIL UNTER:	OPENAIR @SEBASTIANUS-STAMMHEIM.DE

www.sebastianus-stammheim.de
/sebastianusstammheim

Stammheimer Ortskalender 2018

Juli

1	**So**		*Theobald*
2	Mo		*Maria Heimsuchung 27*
3	Di		*Thomas*
4	Mi		*Ulrich*
5	Do		*Antonius*
6	Fr		*Marietta*
7	**Sa**	**TC Sommerfest / KGA 50 Jahre / MGV Familientour**	
8	**So**	**KGA 50 Jahre Kleingartenanlage**	*Kilian*
9	Mo		*Agilolf 28*
10	Di		*Erich*
11	Mi	**EVKG Gemeindefrühstück / KFD Wandern**	*Benedikt*
12	Do	**GGS Ökumenischer Gottesdienst**	*Felix*
13	Fr		*Heinrich*
14	**Sa**		*Kamillus*
15	**So**		*Egon*
16	Mo		*Carmen 29*
17	Di		*Alexius*
18	Mi		*Arnold*
19	Do		*Bernold*
20	Fr		*Greta, Elias*
21	**Sa**		*Laurentius*
22	**So**		*Maria Magdalene*
23	Mo		*Brigitte 30*
24	Di		*Christopherus*
25	Mi		*Jakobus*
26	Do		*Joachim, Anna*
27	Fr	**Schützen Dämmerschoppen**	*Berthold*
28	Sa		*Beatus*
29	**So**	**Schützen Mitgliederversammlung**	*Martha*
30	Mo		*Ingeborg 31*
31	Di		*Ignatius*

August

1	Mi		*Alfons*
2	Do		*Eusebius*
3	Fr		*Lydia, August*
4	**Sa**	**Schützenfest bis 12.8.**	*Johannes Maria V.*
5	**So**	**EVKG Entdecke Immanuel**	*Oswald*
6	Mo		*Hermann 32*
7	Di		*Kajetan*
8	Mi	**EVKG Gemeindefrühstück / KFD Wandern**	*Dominikus*
9	Do		*Edith Stein*
10	Fr		*Laurenz*
11	**Sa**		*Klara*
12	**So**		*Radegund*
13	Mo		*Pontianus 33*
14	Di		*Maximilian Kolbe*
15	Mi		*Maria Himmelfahrt*
16	Do		*Stefan*
17	Fr		*Gudrun, Clara*
18	**Sa**		*Helene*
19	**So**		*Johannes Eudes*
20	Mo		*Bernhard v. Cl. 34*
21	Di		*Pius X., Maximilian*
22	Mi		*Maria Königin (Regina)*
23	Do		*Rosa*
24	Fr		*Bartholomäus*
25	**Sa**		*Ludwig*
26	**So**		*Gregor v. Utrecht*
27	Mo		*Monika 35*
28	Di		*Augustinus*
29	Mi		*Beatrix*
30	Do		*Heribert*
31	Fr		*Raimund, Anja*

September

1	**Sa**	**TTC Meisterschaftsspiel**	*Ruth*
2	**So**	**GvO Lichterprozession und Beginn der Festwoche**	
3	Mo		*Gregor 36*
4	Di		*Suitbert*
5	Mi		*Roswitha*
6	Do		*Magnus*
7	Fr		*Regina, Otto*
8	**Sa**	**KC Konzert Lev./ Beginn Kulturmeile**	*Mariä Geburt*
9	**So**	**GvO Pfarrfest**	*Otmar*
10	Mo		*Edgar 37*
11	Di		*Maternus*
12	Mi	**EVKG Gemeindefrühstück / KFD Wandern**	*Maria Namen*
13	Do		*Tobias*
14	Fr		*Albert*
15	**Sa**	~~**MGV Konzertreise /**~~ **TTC Meisterschaftsspiel**	*Dolores*
16	**Sa**	~~**MGV Konzertreise**~~	*Ludmilla, Cornelius*
17	Mo		*Hildegard, Robert 38*
18	Di		*Lambert*
19	Mi	**KFD Frühstück / BV Stammtisch Chempark in Flittard**	
20	Do		*Eustachius*
21	Fr	**Ende Kulturmeile / CL „Lesen & lesen lassen"**	*Matthäus*
22	**Sa**	**MGV Konzertreise / Schützen Schlusssch./ TTC Meister.**	
23	**So**	**MGV Konzertreise / Naturstation Apfelfest**	
24	Mo		*Rupert 39*
25	Di		*Nikolaus von Flüe*
26	Mi		*Cosmas, Damian*
27	Do		*Vinzenz von Paul*
28	Fr		*Lioba*
29	**Sa**	**TC Abschlussfest / TTC Meisterspiel**	
30	**So**	**EVKG Gemeindefest**	

Legende: **AKS** (Arbeitskreis Soziales), **BV** (Bürgerverein), **CL** (Café Lichtblick), **EVKG** (ev. Kirchengemeinde), **GGS** (Gemeinschaftsgrundschule Ricarda-Huch), **GvO** (Gemeinde vor Ort), **KC** (Kirchenchor Cäcilia), **KFD** (Katholische Frauengemeinschaft Deutschland), **KG** (Karnevals-gesellschaft Fürstenberg), **KGA** (Kleingartenanlage Am alten Wasserturm), **KGS** (Katholische Grundschule Diependahl), **MGV** (Männergesangverein), **Naturstation**, **RTHC** (Ruderer Am Stammheimer Schlosspark), **SCE** (Ski-Club Edelweiß), **Schützen** (Schützenbruderschaft), **TC** (Tennisclub Stammheim), **TTC** (Tischtennisclub Stammheim)

Elektro - Radio -

Meisterbetrieb

- Hörgeräte-Batterien
- Elektroinstallation, Modernisierung, Umbau und Erweiterung
- Reparaturen aller Elektro-Geräte
  z. B. Bügeleisenanschlussschnüre erneuern
  Reparaturen von Lampen und Leuchten
- Beratung und Montage von Rauchmeldern
- Lampen – Beratung, Verkauf und Montage
- Teppichreinigungsmaschinen Verleih
- Uhren und Uhrenbatteriewechsel
- Anschließen von E-Herden

und vieles meh

Geschäftszeiten:

Mo. - Sa.
09:00 - 13:00 Uhr

Paulinenhofstr. 15 - 51061 Köln - Telefon: 0221 / 66 47 89

- Fernseh - Hintz

Elektroinstallation + Planung
Verkauf und Service
Radio, Fernseh + Videogeräte
Sat-Anlagen/Kabelanschlüsse

Glühbirnen alter Bauart

Solange der Vorrat reicht!

9 – j.hintz@elektro-hintz.de - Mobil: 0172 / 4 19 82 94

Stammheimer Ortskalender 2018

Oktober

1	Mo		Theresia 40
2	Di		Schutzengelfest
3	Mi	Tag der Deutschen Einheit	Thomas
4	Do		Franz von Assisi
5	Fr		Herwig
6	Sa	RTHC Rhein-Marathon/ TTC Meisterschaftsspiel	Bruno
7	So	EVKG Entdecke Immanuel	Rosa Maria
8	Mo		Simeon 41
9	Di		Dionys
10	Mi	EVKG Gemeindefrühstück / KFD Wandern	Gereon
11	Do		Bruno
12	Fr	KFD Dämmerschoppen	Horst
13	Sa	TC Arbeitstag / TTC Meisterschaftsspiel	Eduard
14	So		Kalixtus
15	Mo		Theresia von Avila 42
16	Di		Hedwig
17	Mi	KFD Frühstück	Ignatius von A.
18	Do		Lukas
19	Fr	CL „Lesen & lesen lassen"	Frieda, Isaak
20	Sa	TC Arbeitstag	Wendelin
21	So		Ursula
22	Mo		Kordula 43
23	Di		Severin
24	Mi		Antonius
25	Do		Krispin
26	Fr		Albin
27	Sa		Wolfhard
28	So		Simon, Judas
29	Mo		Berengar 44
30	Di		Claudius
31	Mi		Wolfgang, Quentin

November

1	Do	Allerheiligen	Harald
2	Fr	Allerseelen	Angela
3	Sa	KFD Stiftungsfest / RTHC Abrudern	Hubert
4	So		Karl Borromäus
5	Mo		Emmerich 45
6	Di		Leonard
7	Mi		Willibord
8	Do		Gottfried
9	Fr	KGA Skatturnier	Theodor
10	Sa	TTC Meisterschaftsspiel	Leo der Große
11	So		Martin
12	Mo	KGS Martinszug	Kunibert 46
13	Di		Stanislaus
14	Mi	EVKG Gemeindefrühstück / KFD Wandern	Alberich
15	Do		Albert der Große
16	Fr	CL „Lesen & lesen lassen"	Otmar
17	Sa	TTC Meisterschaftsspiel	Gertrud
18	So	Volkstrauertag / Schützen Mitgliederversammlung	
19	Mo		Elisabeth 47
20	Di		Edmund
21	Mi	KFD Frühstück	Maria in Jerus.
22	Do		Cäcilia
23	Fr		Clemens, Salvator
24	Sa	KC Festmesse 125 Jahre in St. Mariä Geburt	Flora
25	So	Totensonntag BV Totengedenken	Niels
26	Mo		Konrad 48
27	Di		Bilhild
28	Mi		Berta
29	Do	KGA Weihnachtsbasteln	Jutta
30	Fr	KGA Weihnachtssingen	Andreas

Dezember

1	Sa	GvO Adventsfenster / TTC Meisterschaftsspiel	Bianca
2	So	EVKG Entdecke Immanuel	Luzius
3	Mo		Franz Xaver 49
4	Di		Barbara
5	Mi		Anno
6	Do		Nikolaus
7	Fr		Ambros
8	Sa	MGV Weihnachtskonzert / TTC Meisterschaftsspiel	
9	So		Liborius
10	Mo	Naturstation Adventsfenster	Eulalia 50
11	Di		Damasus
12	Mi	EVKG Gemeindefrühstück / KFD Wandern	Johanna
13	Do	BV Stammtisch Chempark in Stammheim	Lucia
14	Fr		Berthold
15	Sa	TTC Meisterschaftsspiel	Wunibald
16	So		Sturmius
17	Mo		Jolanda 51
18	Di		Philipp v. Ratzeburg
19	Mi	KFD Frühstück	Desideratus
20	Do		Thea
21	Fr	CL „Lesen & lesen lassen"	Ingo
22	Sa		Bertheid
23	So		Dagobert
24	Mo	Heiligabend	Adam, Eva 52
25	Di	1. Weihnachtstag	
26	Mi	2. Weihnachtstag	Stefanus
27	Do		Johannes Ev.
28	Fr	KC Weihnachtskonzert	Unschuldige Kinder
29	Sa		Thomas Becket
30	So		Felix
31	Mo	Silvester	Melanie

Öffnungszeiten Pfarrbüro: Montag bis Donnerstag von 9 -11 Uhr, freitags von 10 – 11 Uhr

Pfarrer Michael Cziba, Tel 66 37 04, Hubertusstr. 3
Pfarrvikar Ulrich Filler, Tel. 16 99 72 62, Salvatorstr. 2

Geschäftsstelle Bürgerverein Köln-Stammheim e. V.
Jo Jacobi, Tel. 66 36 66, Arthur-Hantzsch-Str. 4, jo.jacobi@web.de

Siegerbild Malwettbewerb 2018: Paula, Jonna, Sina, Fynn und Matteo / Klasse 4a KGS Diependahlstraße

424. Stammheimer Schützen- und Volksfest
4. - 12. August 2018

Samstag, den 4. August

15.00 Uhr Pokalschießen der Schüler- und Jungschützen
20:00 Uhr Platzkonzert auf dem Dorfplatz Aubachs-Eck, Fackelzug, "Großer Zapfenstreich" an der Kirche St. Mariä Geburt, Brillantfeuerwerk am Festplatz

Sonntag, den 5. August

06:30 Uhr Wecken
09:15 Uhr Antreten beim Kommandeur zum Kirchgang
10:00 Uhr Festmesse in St. Mariä Geburt, musikalisch gestaltet vom Kirchenchor "Cäcilia"
anschl. Totengedenken am Ehrenmal
11:00 Uhr Musikalischer Frühschoppen und Preisschießen
15:00 Uhr Großer Festzug
16:00 Uhr Zugpreis- und Preisschießen

Montag, den 6. August

09:15 Uhr Antreten beim Kommandeur zum Kirchgang
10:00 Uhr Hl. Messe in St. Mariä Geburt
11:00 Uhr Umzug, Frühschoppen und Preisschießen, Kinderfest für die Kinder der Stammheimer Kindergärten und Grundschulen
15:00 Uhr Königsschießen der Bambini, Schüler- und Jungschützen
17:30 Uhr Königsvogelschießen
anschl. Krönung unter den Ruthen

Dienstag, den 7. August

16:30 Uhr Senioren-Nachmittag, Einlass: 15:30 Uhr (Für alle Stammheimer BürgerInnen ab 70 Jahre)
19:00 Uhr Ausschießen des Heukönigs

Donnerstag, den 9. August

20:00 Uhr Show em Veedel
Eintritt frei!

Freitag, den 10. August

20:00 Uhr Krönungs- und Familienball
mit der Tanz & Showband "Glasklar"
Eintritt frei!

Samstag, den 11. August

18:00 Uhr Stammheimer Open Air
mit Björn Heuser, Mo-Torres und Marita Köllner
Eintritt: 10 EUR

Sonntag, den 12. August

06:30 Uhr Wecken
09:15 Uhr Antreten beim Kommandeur zum Kirchgang
10:00 Uhr Festmesse in St. Mariä Geburt mit Krönung der neuen Majestäten
11:00 Uhr Musikalischer Frühschoppen und Preisschießen
15:00 Uhr Festzug mit den Frauen
16:00 Uhr Schießsportbetrieb (Hauptpreisvogel)

An allen Tagen kalte und warme Küche auf dem Festplatz an der Egonstraße. Die Musik wird ausgeführt von den Musikfreunden Köln-Nippes und dem Allg. Schützentambourkorps Köln-Stammheim. Die Anwohner werden gebeten, die Häuser zu beflaggen.

Es lädt ein: Der Vorstand
mit dem Schützenkönig
Sebastian Fritz

Früh Kölsch

Die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Stammheim freut sich auf Ihren Besuch!

Finde uns auch im Netz und in den sozialen Medien: www.sebastianus-stammheim.de
/sebastianusstammheim

Am Freitag, dem 13. April 2018 fand der diesjährige »Vereinsjugendtag« statt. Die Betreuer und Eltern trafen sich bereits um 16 Uhr auf der Platzanlage um zu helfen, wichtige Instandhaltungs- und Aufräumarbeiten durchzuführen. Nach getaner Arbeit wurde mit Gegrilltem und kalten Getränken der AKU wieder aufgeladen. Gut gestärkt konnte ab 19 Uhr dann die Jugendversammlung stattfinden. Wahlen fanden keine statt. Somit blieb mehr Zeit, um die Aufgaben und Probleme der Jugend im Verein zu besprechen und zu diskutieren. Der wichtigste Punkt war dabei der »Kunstrasenplatz«. Die Baugenehmigung sei erteilt, die Ausschreibung in einem verkürzten Verfahren durchgeführt, im Sommer sollen dann die ersten Bagger anrollen.
Des Weiteren wurde die aktuelle Situation der Jugendteams besprochen. Von den Bambini bis zu den D-Junioren besitzt der TuS momentan gut funktionierende Mannschaften und Trainer-Teams. Leider ist die Lage bei den älteren Jugendlichen (C, B, A) schwierig. Die knappe Anzahl an Spielern erschwert hier oft die Aufstellung eines spielfähigen Teams. Die Erfahrungen anderer Vereine zeigen jedoch, dass mit dem Kunstrasen der Zulauf von Spielerrinnen und Spielern wieder zunehmen wird. In diesem Zusammenhang wurden Ideen für die nahe Zukunft, »die Zeit nach der Asche«, ausgetauscht.

Am Freitag, dem 4. Mai 2018 fand auch die Mitgliederversammlung des Gesamtvereins statt. Da in diesem Jahr keine Neuwahlen stattfanden, blieb auch hier genügend Zeit, die Aufgaben und Probleme des Gesamtvereins zu besprechen und zu diskutieren. Der wichtigste Punkt war auch hier der »Kunstrasenplatz«. Der Stand der Maßnahme ist bereits oben beschrieben. Die Abteilungsleiter trugen ihre Berichte vor.
Der Kassierer erläuterte den Kassenbericht 2017. Dabei bewegte er sich auf der Linie zur »schwarzen Null«. Die Anwesenden waren mit der Arbeit des Vorstandes zufrieden und gaben zu allem Entlastungen.

Foto: Julia Müller

Hier stellen wir eine junge Frau vor, die die Spieler der Ersten Herren Fußballmannschaft physiotherapeutisch betreut und zwar ehrenamtlich. Julia Müller, 22 Jahre jung, Studentin der Physiotherapie mit dem Ziel, die Master-Prüfung an der Sporthochschule in Köln erfolgreich abzulegen. Ihr freiwilliges Engagement begründet sie damit, frühzeitig praktische Erfahrung im Sportbereich zu sammeln.

SPD

CLAUDIA BROCK
ORTSVEREINSVORSITZENDE
UND MITGLIED DER
BEZIRKSVERTRETUNG
Tel.: 0221-636987

claudia.brock@netcologne.de

INGE HALBERSTADT-KAUSCH
MdR
MITGLIED DES RATES
DER STADT KÖLN
Tel.: 0221-663509

i.halberstadt-kausch@gmx.de

MARTIN BÖRSCHEL MdL
VORSITZENDER DER
SPD-FRAKTION IM RAT
DER STADT KÖLN
Rathaus (Spanischer Bau)
50667 Köln
Tel.: 0221-22125960/61

www.martinboerschel.de

WIR FÜR STAMMHEIM.

www.spd-stammheimflittard.de
Facebook: SPD Stammheim-Flittard

SPD.DE

© Foto/Hintergrund: Janzing-Design, Köln

MALERBEDARF

RAFA GmbH

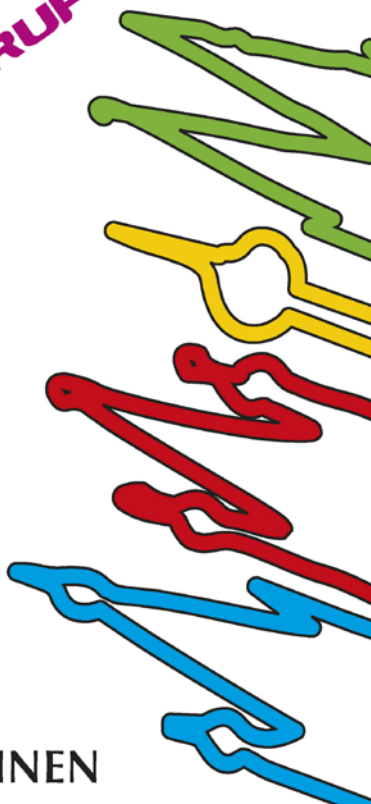
Tel. 02 21 / 17 92 95-0 www.rafa.de

Köln-Ossendorf
Mathias-Brüggen-Str. 70

Köln-Stammheim
Düsseldorfer Str. 330

Bonn-Dransdorf
Justus-von-Liebig-Str. 19a

Ein Partner der MEGAGRUPPE



- FARBEN
- TAPETEN
- BODENBELÄGE
- LAMINAT / PARKETT
- DEKORATIONEN
- SONNENSCHUTZ
- WERKZEUGE / MASCHINEN

Fünfter NetCologne Talent Cup

Gemeinsam mit dem 1. FC Köln suchte NetCologne am 1. Mai wieder die Fußballtalente von morgen! Jungen als auch Mädchen der Jahrgänge 2007 und 2008 konnten sich für den Fußballevent anmelden und ihr Können unter Beweis stellen. Jeder Verein aus Köln und der Region konnte ein oder mehrere Teams für den NetCologne Talent Cup anmelden. Auch die Jugendabteilung des TuS Stammheim hatte zwei Teams gemeldet.
Tempodribbling, den Ball hochhalten, Ketten-Parcours, ein Kurzpass, Gleichgewichtsübungen, Flaschenelfer und Schussgeschwindigkeit. Das waren die Herausforderungen, die es für die Kids zu meistern galt. 120 Teams waren am Start und haben tolle Leistungen gezeigt. Die Kinder haben die Übungen mit Bravour hinter sich gebracht und waren mit Begeisterung bei der Sache.
Alle konnten verdient als Sieger nach Hause gehen. So auch die beiden Stammheimer Teams, die mit Eifer und unbändiger Freude bei der Sache waren. Ihr Motto war vor allem: »dabei sein ist alles«. Neben einer Teilnehmerurkunde erhielten alle Kids ein sportliches Starterpaket, bestehend unter anderem aus einem NetCologne Talent Cup-T-Shirt und Verzehr-Bons, mit denen sie an vielen Ständen kleine Snacks und Getränke erhielten. Auch über 8 Bälle je Team konnten sich die Kids freuen.

Foto: NetCologne

Auto Blitz

Kostenlose Tel : 0800 18 16 881

Tel:. 0221 6122 77 / 78

Funkmietwagen und
Chauffer Service GmbH

www.autoblitz-koeln.de

Wir lassen Sie nicht im STARKREGEN stehen

StEB Köln

Bei Starkregen fällt innerhalb von wenigen Minuten so viel Regen wie sonst in einem ganzen Monat. Die Böden und Kanäle können so viel Wasser nicht aufnehmen, also werden Häuser und Gebäude überflutet. Doch Hausbesitzer können sich davor schützen. Die Experten von den StEB informieren Sie gerne.

Wir lassen Sie eben nicht im Starkregen stehen.

Fragen? Wir informieren Sie VOR dem Regen:
Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR,
Telefon: 0221 221-26868, steb@steb-koeln.de

»Sport hält gesund«, sagt man. Wie wahrscheinlich ist es, dass sich ein Mensch beim Sport verletzt? Zwei Drittel der Deutschen machen Sport. Wüssten Sie, was bei einer Verletzung zu tun ist? Ausgerutscht, umgeknickt, angestoßen. Kleinere Blessuren beim Training und Spiel sind ganz normal. Ein Notfall-Set gehört deshalb in jede Sporttasche. Haben Sie alles Wichtige dabei? Gehen sie zu Ihrem Fachhändler des Vertrauens. Hier berät man sie gerne und stellt ihnen ein Notfall-Set zusammen.

Vereinsgeschichte, Folge 5

In den siebziger Jahren erfolgte weiterer Aufschwung. 1971 gelang der Aufbau einer Fußball-Juniorenmannschaft U21. Hier zeigten sich die Früchte der guten Jugendarbeit vergangener Jahre. Der Verein gehörte Anfang der siebziger Jahre zu den ersten im Kreis Köln, der die »Integration ausländischer Sportler« förderte. Italiener und Türken (Ford-Wohnhaus) wurden Mitglieder und nahmen mit eigenständigen Teams am Spielbetrieb teil. Auch der Freizeitsport legte sprunghaft zu. Anfang der »Siebziger« hatte der Verein fast 1.000 Mitglieder. Zu dieser Zeit spielten 14 Jugendmannschaften um Punkte. Auch gelang 1974 der Aufbau einer Damen-Fußballmannschaft, damals noch eine Rarität.

Auch die achtziger Jahre waren von sportlichen Erfolgen begleitet. 1981 stiegen die A-Junioren in die damals höchste Jugendklasse (die Verbandsliga Mittelrhein) auf. 1983 richtete der TuS Stammheim zu Pfingsten ein Fußballturnier nach dem Motto »Aller Stammheim aus der BRD und der Schweiz« aus. Neben dem TuS waren weitere 6 Mannschaften mit dem Ortsnamen Stammheim aus Deutschland und eine Mannschaft aus der Schweiz in Köln-Stammheim zu Gast.

1986 erreichte die erste Herren-Fußballmannschaft erstmals in der Vereinsgeschichte den Aufstieg in die Bezirksliga Mittelrhein (FVM).

Fußball C- Junioren 1979

Damen-Fußballmannschaft 1976

„Nach dem Sonnen fühl ich mich einfach wohler in meiner Haut.“

12 Monate AYK SunClub zum Preis von 11.

Im ersten Mitgliedsjahr.
Einmalig pro Person einlösbar.
Keine Barauszahlung möglich.
Nicht in Kombination mit anderen Aktionen.

AYK SUN CLUB

AYK SonnenStudios:
Köln-Flittard (Everger Str. 29)
Köln-Longerich (Grethenstr. 1c)
Köln-Lindenthal (Lindenthalgürtel 64)

AYK®
SonnenStudio

NATÜRLICH GEH' ICH SONNEN.

www.sonnemachtglücklich.de

KESO

WINK HAUS

ABUS Security Tech Germany

DOM SICHERHEITSTECHNIK

BKS

BURG WÄCHTER

Schlüsseldienst - Köln - Stammheim - Flittard

Haus- und Wohnungsabsicherung, Einbruchsicherheitssysteme, Türabsicherung, Fenstersicherung, Sicherheitsbeschläge, Alarmanlagen, Schlüsselanfertigung, Türschließer, Briefkastenschlösser Garagenschlösser Wartung Prüfung Reparaturen von Festellanlagen, Fluchttüren, Brandschutztüren

0221 302 638 79 Mobil 0157 300 600 70

H. Xander Gisbertstr. 90 Köln - Stammheim 51061

Apartment Haus

- Super Anbindungen:
- In 9 min mit der S-Bahn zur Köln-
- Messe und in 11 min zum Kölner Dom
- Von Abfahrt A3 Mülheim 5 min zum Haus
- Im Umkreis ist das Phantasialand, ZOO, die
- Altstadt, der Musical Dome, Zentrum, Parks,
- Theater, Rheinschiffsfahrt, Fußballstadien usw.
- Und mit dem Karneval hat Kölle wat zu bieten...

info@apartment-haus.eu

- Sarah Becker
- Buchholzstr. 9 - 51061 Köln
- Telefon 0221 964996-0
- Mobil 01520 9043124

Günstige Preise EZ ab 47,50 € inkl aller Gebühren
Sonder- u. Monatspreise auf Anfrage, gerne erstellen wir ein Angebot...

www.apartment-haus.eu

- Hochwertige Ausstattung
- Jedes Zimmer inkl. Bad und Küche
- Komplett eingerichtet inkl. Wäscheservice
- Mit kostenlosem WiFi, Klimaanlage, Tresor
- Sat-TV, Telefon, Parkplatz u. Zimmerreinigung

- Exklusiver Wohnraum teils mit Balkon
- Zur Kurz- und Langzeitmiete
- Ob für Messegäste, Geschäftsreisende
- Studenten, Urlauber, Monteure usw.
- Bei uns im Boardinghaus, Hotel, Wohnung.

Lichtanlage an der S-Bahn

Von Claudia Brock-Storms

Der Beauftragte der DB für NRW bietet für die Landtagsabgeordneten Sprechstunden an. Durch einen beruflichen Kontakt konnte ich diese Möglichkeit nutzen, um auf einige Missstände an der S-Bahnstation Köln-Stammheim aufmerksam zu machen.

Von drei Deckenlampen, die in der Unterführung hängen funktioniert zurzeit nur eine. Im Aufgang auf der Seite Richtung Dünnwald funktionierte nur eine der zwei Leuchten. Leider war das genau die Lampe, die auch die Einfahrt/ Zugang in die Unterführung mit beleuchten soll. Insbesondere für die Radfahrer glich die Durchfahrt mehr einem Blindflug, als verkehrssicherem Fahren. Zudem war noch die Uhr auf dem Bahnsteig kaputt. Mittlerweile sind zumindest die Uhr und die Lampe im Aufgang repariert. Wegen der Deckenlampen werde ich noch mal nachfragen.

Ich habe um eine Ortsbegehung in den Sommermonaten gebeten, denn dann stellt sich die Beleuchtungssituation noch einmal anders dar. Auf der Seite in Richtung Dünnwald sind große Straßenlampen installiert, die aber im Sommer durch das Laub der Bäume kaum den Rad- und Fußweg mehr beleuchten können. Auf der anderen Seite ist dies besser gelöst. Dort sind die Lampen unterhalb der Bäume direkt an den Fahrradstellplätzen installiert. Der Radweg in Richtung Höhenhaus/Dünnwald verläuft aber auf der anderen Seite und dort ist es in den Sommermonaten wirklich duster. Im Sinne der Verkehrssicherheit wäre es wünschenswert, wenn man dort zusätzliche Lichtanlagen installieren könnte.

Volksbank Dünnwald-Holweide eG

200 Jahre Raiffeisen
122 Jahre Volksbank Dünnwald-Holweide eG
70 Jahre Filiale Stammheim

Die Filiale Stammheim wird 70 Jahre alt.

Feiern Sie mit uns!

Wir laden Sie ein, mit uns Geburtstag zu feiern:

Donnerstag, 16.08.2018 ab 16:00 Uhr

Ihr Stammheimer Team
der Volksbank Dünnwald-Holweide eG

wir bestatten klassisch

Ihr zuverlässiger Partner
in Trauerangelegenheiten

wir bestatten *ANDERS*

KÖLNER BESTATTUNGEN

Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt - von der würdevollen Behandlung des Verstorbenen bis zur einfühlsamen Begleitung und organisatorischen Entlastung der Angehörigen. Angefangen bei der Vorsorge bis zur Gestaltung der Trauerfeier ist es unser Anliegen, dass Sie sich bei uns in guten Händen wissen.
Fragen Sie unsere Leistungen an! Wir beraten Sie persönlich und unverbindlich.

Rufbereitschaft im Trauerfall Tag & Nacht

0221 / 510 90 209

Unser Büro in Köln-Stammheim:
Moses-Heß-Str. 12a (neben Netto-Markt), 51061 Köln.

Wann immer Sie uns brauchen - wir sind für Sie da und verbürgen uns für die Qualität unserer Arbeit!

Dirk Burrekoven

- Erdbestattung
- Feuerbestattung
- Baumbestattung
- Seebestattung
- Flussbestattung
- anonyme Bestattung
- weitere Beisetzungen auf Anfrage

tb Kölner Bestattungen GmbH & Co. KG, Thebäerstr. 54, 50823 Köln, www.koelnerbestattungen.de
Tel.: 0221 / 510 90 20 9, Fax: 0221 / 397 802 90, Email: info@koelnerbestattungen.de

Aus der Offenen Tür St. John

Von Melisa Bulut

Rückblick Osterferien

In den zwei Osterferienwochen hatten wir wieder ein sehr schönes Kinderferienprogramm.
Wir haben einen Ausflug ins Theater gemacht und uns »Das hässliche Entlein« angeschaut. Für Abwechslung und zum auspowern sind wir in der zweiten Woche ins Stuntwerk gegangen.

Die Aktionen in der OT waren in Form einer Projektwoche aufgebaut. Die Kinder haben sich alleine oder in einer Gruppe für die Talentshow vorbereitet. Jedes Kinder hat sich Gedanken darüber gemacht, welche Talente, Interessen oder Stärken es hat. Wir (die Mitarbeiter und Ehrenamtler der Einrichtung) haben die Kinder in ihrem Findungsprozess geholfen und bei Proben Hilfestellung geleistet. Uns ging es viel mehr darum, die Kinder selbstständig handeln zulassen, Konflikte oder Uneinigkeit innerhalb der Gruppe gemeinsam zu klären und Kompromisse einzugehen. Requisiten wurden von den Kindern mitgebracht oder von der OT ausgeliehen.
Am letzten Tag fand die Abschlussshow statt. Im Saal wurde auf der Bühne ein Jury Tisch aufgestellt, Stühle wurden im Saal für die Eltern aufgebaut, die Nebelmaschine und der Beamer mit dem Laptop für die Hintergrundeffekte wurden parat gemacht. Als dann alle Eltern angekommen und die Jury, so wie der Moderator bereit waren, konnte die Show beginnen.
Wir hatten Tanzgruppen und eine Tänzerin die sich ganz mutig alleine auf die Bühne getraut hat, zwei sehr tapfere Sängerinnen, zwei mysteriöse Magier und eine Experimentier-Expertin die uns Tricks mit Alltagsmaterialien gezeigt hat. Alle Kinder haben einen Preis bekommen, da jedes einzelne Kind sein Talent klasse vorgestellt hat. Trotz allem hatten wir zwei herausragende Talente, welche einen getöpferten goldenen Talent-Stern von der Jury gewonnen haben. Es war ein sehr schöner Abschluss zur Projektwoche »Talentshow« aber auch für das gesamte Ferienprogramm.

Wir freuen uns auf die Sommerferien, denn da gibt es wieder ein Kinderferienprogramm aber auch ein Jugendprogramm.
Flyer und Anmeldungen für das Jugendprogramm sind bereits Fertig. Infos gibt es hier auf den nächsten Seiten.

SO NICHT

Dachdeckermeister
Lothar Neumann

HILFT !

Ausführung aller Dacharbeiten:

Steildach
Flachdach
Fassade
Wartung
Notdienst

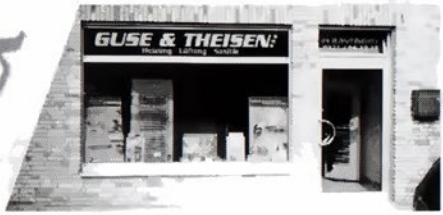
Stammheimer Ring 31 51061 Köln 0221/ 62 59 28

Brennwerttechnik
Solar
Wanne-in-Wanne-System
24-Stunden-Notdienst
Heizungswartung
Badrenovierung
Kanalreinigung
Hebeanlagen

Heizung
Sanitär
Lüftung

Meisterbetrieb

GUSE & THEISEN OHG



Stammheimer Ring 88
51061 Köln (Stammheim)
Tel. 0221 / 66 19 18 Sanitär
und 0221 / 608 64 06 Heizung
Fax 0221 / 608 64 02
Mobil 0177 / 680 50 05
und 0170 / 483 11 32

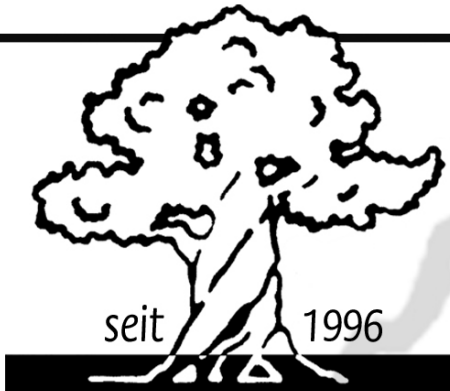
Betrifft: Dichtigkeitsprüfung von im Erdreich verlegten Abwasserrohren laut LWG § 61 A NRW

Wir bieten jetzt in Kooperation mit der Kölner Firma ROKIS GmbH die Prüfung Ihrer Abwasserrohre gemäß der o.g. Verordnung an.

Die Überprüfung beinhaltet:
TV-Untersuchung inklusive CD/DVD, schriftlichem Protokoll, Lageskizze der Kanäle sowie Dichtigkeitsprotokoll (wenn Kanäle in Ordnung).

Schlossparkfest

Dieses Jahr haben wir uns mit vielen Kindern aktiv am Schlossparkfest beteiligt. Wir hatten einen gut besuchten Stand ‚»DIY Slime«. Die Kinder haben in der OT regelmäßig geübt, wie der beste Schleim zustande kommt. Also hatten wir Schleimexperten an unserem Stand, die den Besuchern vom Schlossparkfest dabei helfen konnten, den perfekt glitzernden Schleim zu machen. Neben dem Slime haben die Bandana-Girls in der OT fleißig geprobt und einen Tanz aufgeführt. Mit einem Highlight haben die sechs Bandana-Girls das Publikum erstaunt und zum schmunzeln gebracht, denn diesmal waren die Girls nicht alleine. Die Bandana-Boys und ein Mädchen sind mit dazu gestoßen und haben den gefeierten Zahnseiden-Tanz aufgeführt.
Es war ein sehr erfolgreicher Auftritt, sodass die Boys and Girls sogar ein zweites mal auftreten durften.
Wir hoffen, dass wir im nächsten Jahr wieder dabei sein können. Mal schauen welche Mitmach-Aktion sich unsere Kinder überlegen. Lasst euch überraschen.



M.Wergner

Baum- & Gartenservice

Tel. 0221. 66 62 04
Mobil. 0171.14 05 025
email. info@wergner.de
www.wergner.de

- Baumpflege & -fällungen
- Wurzelfräsung
- GartenDauerpflege
- Gartenneugestaltung
- Rollrasen
- Teichbau
- Pflasterarbeiten
- Winterdienst

Im Weingartskamp 30 • 51061 Köln • Fax. 0221. 66 62 04

Naturkundliche Wanderungen

Ein Angebot der Bürgervereine Köln-Flittard e. V. und Köln-Stammheim e. V.

Sonntags jeweils von 9 bis 12 Uhr.

Führung:
Manfred Hebborn, Telefon (0221) 66 44 61, mobil (0152) 08 79 33 31
E-Mail-Adresse: manfred@hebborn.de, Internet: http://www.flittard.de

Treffpunkt K:

Kirche St. Hubertus
Haltestelle: Edelhofstr., Linie 152

Treffpunkt R:

Reiterverein Bayer Leverkusen e. V.
Haltestelle: Bayerwerk S-Bahn, Linie 152. Fußweg dorthin ca. 3 Minuten

Treffpunkt P:

Parkplatz: Hubertusstr. / Rheindamm
Haltestelle: Edelhofstr., Linie 152

Treffpunkt S:

Schlosspark, Stammheimer Hauptstr.
Haltestelle: Friedhof, Linie 152

Die Termine vom Juli bis Oktober 2018:

8. Juli: Treffpunkt P mit dem Thema »Wildblumen und Kräuter«. In der Flittarder Rheinaue. Tipps über Heilwirkung und Anwendung.

12. August: Treffpunkt R mit dem Thema »Rund um Golfplatz & Reiterhof.« (Einkehr und Mittagessen möglich)

16. September: Treffpunkt P mit dem Thema »Einwanderer aus Fauna und Flora«. Was sich am Rhein alles ansiedelt

7. Oktober: Treffpunkt P mit dem Thema »Schlosspark Stammheim«. Bäume aus aller Welt, Pilze und Skulpturen.

Wettergerechte Kleidung ist notwendig. Fernglas erwünscht.

Sommerferienprogramm

16.07- 20.07.2018:
Beats vom John Ein Ferienprogramm in der OT St. John. Jeden Tag verschiedene Workshops. Am letzten Tag Abschlussshow mit Eltern und Familie.

Alter: 13 - 17 Jahre
Wann: 16.07. - 20.07.2018
Kosten: 60 € (mit Köln-Pass 30 €)
Uhrzeit: 11 - 18 Uhr
Essen: Mit Frühstück und Mittagessen

Weitere Infos zu den Workshops findet ihr im Flyer, auf der nächsten Seite. Anmelden könnt ihr euch bei den Mitarbeitern der OT.

23.07. - 27.07.2018:
Kinderferienprogramm. Die Anmeldung ist ca. 2 Wochen vor Beginn der Ferien fertig.

30.07 - 03.08.2018:
Programm für Jugendliche ab 13 Jahren. Die Anmeldung ist ca. 2 Wochen vor Beginn der Ferien fertig.

Wenn Ihr wissen möchtet was wir sonst noch anbieten, dann kommt gerne vorbei oder ruft bei fragen an. Wir freuen uns auf euch! Kontakt:

Ricarda-Huch Str. 5 A
51061 Köln-Stammheim
Tel.: (0221) 64 12 71
Mo., Die., Do.: 13 - 21 Uhr
Mi.: 13 - 18 Uhr
Fr.: 13 - 22 Uhr

DIE HIP-HOP FERIENAKTION FÜR JUGENDLICHE!

BEATS VOM JOHN ist ein Ferienprogramm in der Offenen Tür St. John in Köln-Stammheim.
Von Montag bis Freitag kannst du täglich an verschiedenen Workshops teilnehmen, neue Skills lernen oder vertiefen, neue Leute kennenlernen und viel Spaß haben.
Zwischen den Workshops gibt's Mittagessen, Wellness, Sport und mehr.
Es geht täglich um 11 Uhr los und endet um 18 Uhr.
Am Freitag werden alle Ergebnisse bei einer Abschluss-Show präsentiert.
Lust dabei zu sein? Hol' dir eine Anmeldung, wähle deine Workshops und ab geht's!

WORKSHOPS:

GRAFFITI

Colour your Canvas - Sketchen, Stencils und mit der Dose an die Wand

HIP HOP DANCE

Zeig' deine Dancemoves! Videoclip- & Streetdance für Anfänger und Fortgeschrittene

LIVE MUSIC & PRODUCING

Let's jam! Ob Rock, Pop, Reggae.. Gitarre, Piano, Bass, Percussion Basics & Recording im Studio

MEDIEN

Fotografie, Videodreh, Musik-Clips, Editing - hier bist du Mediengestalter*in!

RAP & GESANG

Texte schreiben, Beats picken, Aufnahme im Studio - zeig' deine Skills!

URBAN STREETWEAR

Be creative! Designe deine eigene Mode oder pimpe deine Klamotten auf!

INFOS & ANMELDUNG:

Täglich von 11 Uhr bis 18 Uhr

Zwischen den Workshops gibt es Mittagessen und Freizeit

Alter: 13 bis 17 Jahre

Kosten: 60 € (30 € ermäßigt, mit Köln-Pass o.ä.) inklusive Verpflegung, Workshops & Freizeitprogramm

Ort: OT St. John, Ricarda-Huch-Str. 5a, 51065 Köln-Stammheim, Telefon: 0221 - 641271

Anmeldungen gibt's in den beteiligten Einrichtungen des SKM Köln und im Krebelshof sowie online zum Download auf www.skm-koeln.de/kinder-und-jugendeinrichtungen und auf www.krebelshof-guja.de

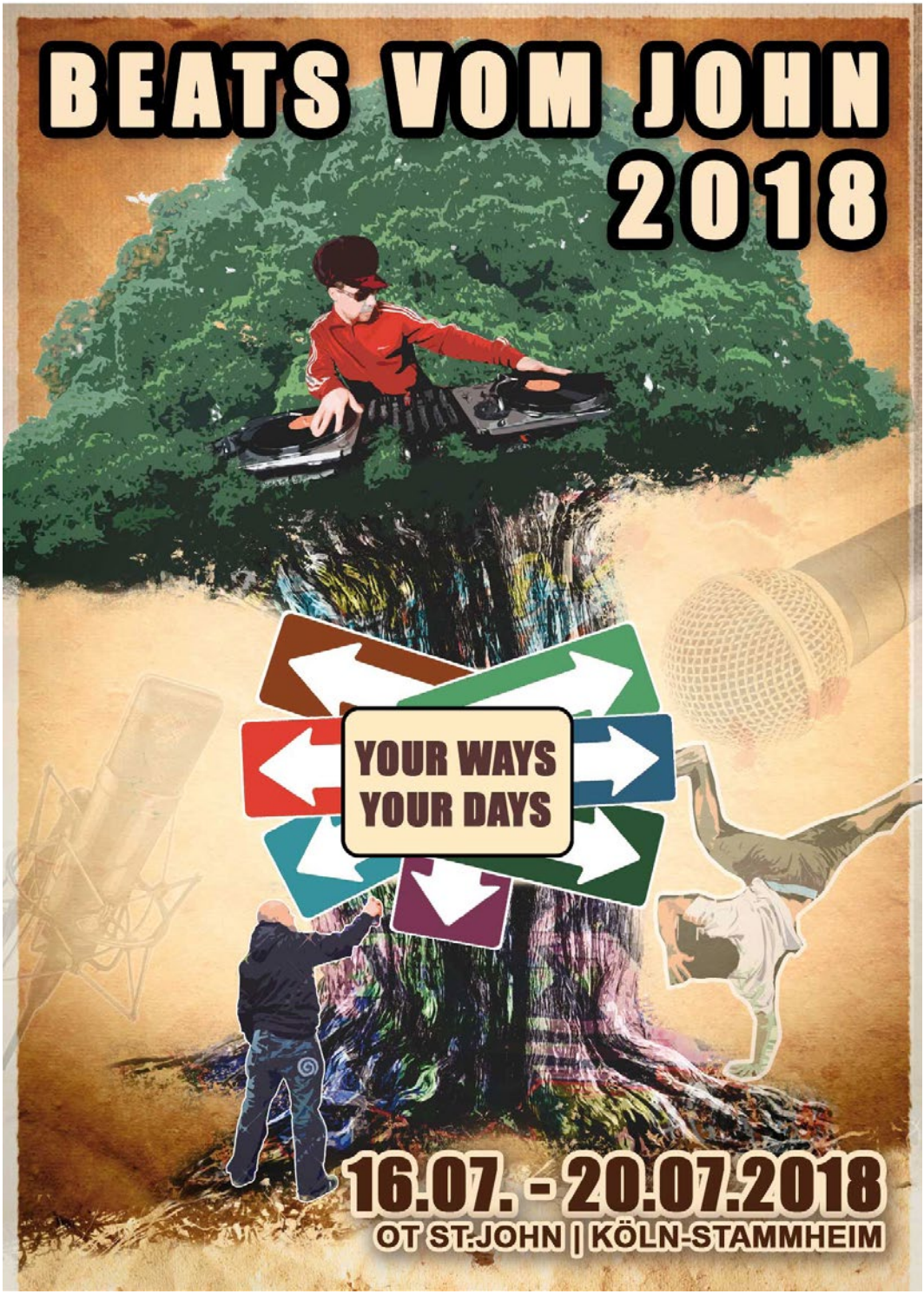
Anmeldung bis 09.07.2018

Eine Veranstaltung des SKM Köln in Zusammenarbeit mit dem Krebelshof
Gefördert durch die Stadt Köln

SKM KÖLN

KREBELSHOF

Stadt Köln


BEATS VOM JOHN
2018
YOUR WAYS
YOUR DAYS
16.07. - 20.07.2018
OT ST.JOHN | KÖLN-STAMMHEIM

Die „Service-Fahrschule“

in Köln!

COME IN ☎ 662202

„Mike & Marion“

Fahrschule GmbH

Mobil 01 71 – 4 04 22 25 **Fax 02 21 – 66 22 02**

E-Mail: FS-Mike.u.Marion@t-online.de

Gisbertstr. 50 • 51061 Köln - Stammheim

Anmeldung

Mo.	17.00 – 18.00 Uhr
Di.-Do.	17.30 – 19.30 Uhr
Fr.	17.00 – 18.00 Uhr

Theoretischer Unterricht 6 X pro Woche – täglich (auf Wunsch auch vormittags)

Mo.:	18.00-21.00 Uhr

Doppeltheorie Klasse B und A

Di., Mi., Do.:	19.30-21.00 Uhr
Fr.:	18.00-19.30 Uhr

Fahrausbildung in 2 Wochen möglich! Sicherheitstraining! Intensivkurse, Ferienkurse – ohne Aufpreis!

In der Fahrschule möglich:

- kostenlose intensive Lernhilfe in der Fahrschule
- Frühlings-, Sommer-, Herbst- & Winterfeste
- ADAC Mitgliedschaft kostenlos für 1 Jahr
- Überraschungs-GUTSCHEIN
- Ständig Pannenkurse. Sie sparen ca. 50,00 EUR für die Unterweisung am Fahrzeug.

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Zuverlässig wie ein Schutzengel.

Das ist die Provinzial.

Geschäftsstellenleiter
Lars Lessenich
Kalk-Mülheimer-Str. 327 • 51065 Köln
Telefon 0221 625921
lars.lessenich@gs.provinzial.com

Neue Bezirksmajestäten in Köln Flittard

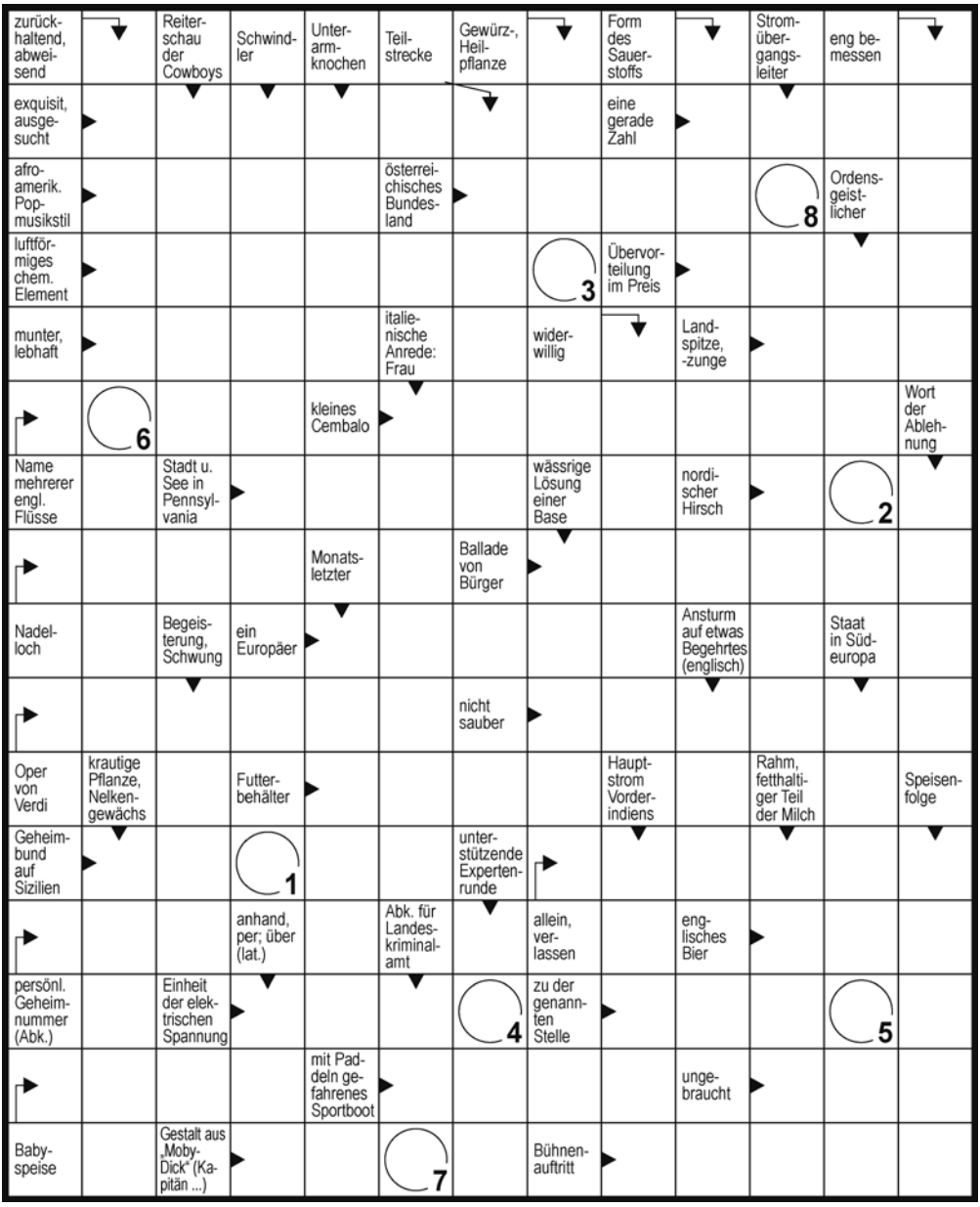
Heinz Josef Faßbender

Der Bezirksschützentag begann mit einem feierlichen Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Hubertus in Köln-Flittard, an dem alle Bruderschaften des Bezirkes mit ihren Königspaaren teilnahmen. Dieser wurde zelebriert vom Bezirkspräses Pfarrer Franz Josef Wimmer und Ehrenpräses Pfarrer Rolf Schneider mit dem Flittarder Kirchenchor. Nach dem Gottesdienst ging es mit dem »Allg. Schützentambourcorps Köln Stammheim« zum Schützenplatz der Bruderschaft.
Bezirksbundesmeister Heinz Josef Faßbender und Bezirksjungschützenmeister Sebastian Fritz bedankten sich bei allen Mitwirkenden für die feierliche Gestaltung des Gottesdienstes, bei der Jugendabteilung der Bruderschaft Flittard und beim Tambourcorps Stammheim. Nach der Begrüßung aller anwesenden Majestäten begann das Ausschießen diverser Pokale, für Stammschützen mit Schwerkaliber. Für die Jugend mit Luftgewehr und einer elektronischen Anlage.
Gegen 17:20 Uhr erfolgte die Siegerehrung der Pokalschießen. Den Wanderpokal der Jungschützenmeister errang Hans Gerd Fritz. Den Wanderpokal der Schützen Marco Gilles. Den Wanderpokal der Bezirkskönige Gerd Abbing.

Heinz Josef Faßbender und Sebastian Fritz präsentieren auf dem Bild folgende Majestäten:

Standarte Pascal Embgen, Bezirkskönigspaar Renate und Wolfgang Embgen, Bezirksbambiniprinzessin Samanta Hartfeld, Bezirksschülerprinz Paul Hugenott und Bezirksprinzessin Nadine Schumacher.

Unser Kreuzworträtsel:



Das Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8

MP
Gebäudereinigung GmbH

Reinigungsdienstleistungen für Privat oder Geschäft vom Fachbetrieb

- Fenster-, Glas- und Rahmenreinigung
- Treppenhausreinigung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Grafittientfernung
- Grundreinigung
- Pflege von Bodenbelägen
- Polierschleifen (Natur- & Kunststein)
- Unterhaltsreinigung
- Fassadenreinigung

und weitere Dienstleistungen auf Anfrage !

sauber • professionell • zuverlässig • vertrauensvoll

Wir freuen uns auf Sie !

Tel.: (0221) 94 65 58 59
www.MP-GBR.de • eMail: Info@MP-GBR.de

MP Gebäudereinigung GmbH
Im Weingartskamp 18
51061 Köln

Angebote erstellen wir gerne kostenlos und unverbindlich !

DAS HANDWERK
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

Mitglied der
Gebäudereiniger-Innung
Köln - Aachen
Die Gebäudedienstleister
Mehr als Handwerk

einfach sauber
für Privat und Geschäft

einfach sauber für Privat und Geschäft

Die Kapuzinerkresse

Von Manfred Hebborn

Die Kapuzinerkresse ist anders als die meisten anderen Pflanzen, die hier wachsen. Zuerst fallen nur ihre kreisrunden Blätter auf, an denen man die Kapuzinerkresse schon von weitem erkennt.

Wenn sie dann zwischen Hochsommer und Herbst ihre leuchtenden Blüten entfaltet, verliert man die interessante Blattform fast aus dem Auge, denn die Blüten sind so schön anzusehen, das man sich an ihnen kaum sattsehen kann. Obendrein verträgt die Kapuzinerkresse so viel Schatten, dass sie auch dunkle Stellen unter Bäumen oder andere Schattenplätze mit Grün und kräftigen Farben erfüllen.
Man kann sowohl die runden Blätter als auch die Blüten essen und mit dem leicht scharfen Geschmack seine Speisen würzen. Das ist nicht nur lecker, sondern auch sehr gesund. Kapuzinerkresse hilft nämlich gegen Erkältung und Husten. Ausserdem hilft Kapuzinerkresse gegen Hals- und Rachenentzündungen aufgrund der antibiotischen Eigenschaften der in ihr enthaltenen Senfölglykoside. Da sie auch das Immunsystem stärkt, weil sie viel Vitamin C enthält, ist die Kapuzinerkresse eine hervorragende Heilpflanze gegen Erkältungen.
Mit ihren harntreibenden Eigenschaften in Kombination mit der Desinfektion kann sie auch gegen Probleme des Harnapparates helfen.
Man wendet die Kapuzinerkresse jedoch nicht als Tee an, sondern würzt damit seine Speisen, um in den Genuss ihrer gesundheitlichen Fähigkeiten zu kommen.

Von der Kapuzinerkresse kann man sowohl die runden Blätter als auch die Blüten essen und sogar die Knospen lassen sich lecker einlegen. All diesen Pflanzenteilen gemeinsam ist der leicht scharfe würzige Geschmack, der ein wenig an Gartenkresse erinnert. Die beiden Pflanzenarten sind jedoch nicht miteinander verwandt.

Die hübschen Blüten machen sich gut als Zierde in Salaten. Auch Nachtische lassen sich mit den Blüten hübsch garnieren, denn sie sind deutlich milder als die Blätter und daher auch für Süssspeisen geeignet.
Die Blätter kann man kleingehackt in Salaten, Kräuterquark, Eierspeisen, auf Kartoffeln, auf Butterbrot und anderen Speisen einsetzen. Überall, wo man frisches, würziges Grün haben will, eignen sich die Blätter der Kapuzinerkresse.

Die Kapuzinerkresse stammt ursprünglich aus Süd- und Mittelamerika. Doch inzwischen ist sie in Europa heimisch geworden, wie auch in anderen gemäßigten Zonen der Erde. Man kann bei ihr also von ei-

Der gesunde Tipp

Sommerfest
und
50. Jahre Kleingartenanlage
"Am alten Wasserturm"
Köln-Stammheim
Wir feiern und laden dazu ein
am 07.07.2018 ab 14.30 Uhr
und
am 08.07.2018 ab 11.00 Uhr zum Frühschoppen
mit DJ Marcus

BauchrednerGerard mit Emilio und Richy

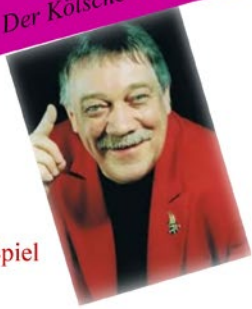
Udo Prinz
Ne Kölsche Sauerländer

Mit einem bunten Programm für Jung und Alt
haben wir auch wieder leckeres Essen,
kühle Getränke,
spritzige Cocktails und tolle Tombola-Preise!

Live-Musik mit
Pascal & Otto
Kölsch, Schlager und vieles mehr

Herr Jermine
mit seiner tollen Jongleur Show

Georg Schmitz
Der Kölsche Zauberer



Für Fußballfans!
Wenn Deutschland an diesem Tag spielt, wird das Spiel im Vereinshaus auf Leinwand übertragen.

Volksbank Dünnwald-Holweide

St. Sebastianus Schützenbruderschaft
Köln-Stammheim e. V.
Gegründet vor 1594

Mitglied der
Historischen Deutschen
Schützenbruderschaften
und des Rheinischen
Schützenbundes

Einladung an alle Stammheimer Mitbürgerinnen und Mitbürger, die das 70. Lebensjahr vollendet haben.

Es ist bereits Tradition geworden, dass wir unsere älteren Mitmenschen in unsere Schützenfestfreude einbeziehen. Wir veranstalten für alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die in Köln-Stammheim wohnen, im Rahmen unseres Schützenfestes einen

Senioren-Nachmittag

Der Termin dafür ist am

Dienstag, den 7. August 2018, um 16:30 Uhr

in der Schützenhalle auf dem Schützenplatz an der Egonstraße. Der Einlass ist bereits um 15:30 Uhr.

Wir laden Sie herzlich ein zum gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen. Sofern Sie einen Ehepartner haben, der noch keine 70 Jahre ist, darf er auch teilnehmen. Ihnen entstehen keine Kosten, sie werden aus der Kasse der Bruderschaft bezahlt.

Wenn Sie gerne an diesem Senioren-Nachmittag teilnehmen möchten, melden Sie sich bitte rechtzeitig an, damit wir wissen, für wie viele Gäste wir Kuchen bestellen müssen. Bringen Sie bitte ein Kaffee-Gedeck mit.

Für die Anmeldung können Sie den Abschnitt unten verwenden und an unsere Vereinsanschrift senden.

Letzter Anmeldetermin ist der 30. Juli 2018

Einlaß können nur die erlangen, die sich auch angemeldet haben.

Anmeldung zum Senioren Nachmittag 2018

Name: _____

Vereinsanschrift:
Johannes Schneider
Schloßstraße 29
51061 Köln-Stammheim

Anzahl der Personen: _____

Ehepartner: ☐ ja ☐ nein (bitte ankreuzen)

nem Neophyten sprechen, einem pflanzlichen Einwanderer.
Kapuzinerkresse wächst bevorzugt auf relativ nährstoffreichem Boden und verträgt auch schattige Standorte. Die einjährige Pflanze wird bis zu 60 Zentimeter hoch, kann aber manchmal auch klettern und wird dann entsprechend höher. Aus den dicken, runden Samen spriessen im späten Frühjahr runde Stengel, an deren Ende nahezu kreisrunde Blätter wachsen. Die runde Form der Blätter ist eine Besonderheit unter den heimischen Pflanzen. Sie haben zudem Eigenschaften wie Lotusblätter, denn sie weisen Schmutz ab. Dreck wird einfach mit dem nächsten Tau oder Regen abgespült.
Die orangefarbenen, roten oder gelben Blüten erscheinen zwischen Juni und Oktober. Diese Blüten sind etwa fünf Zentimeter gross und ausgesprochen dekorativ. Am hinteren Ende haben sie einen Sporn, der ein wenig an die Kapuzen von

Tropaeolum ciliatum Foto: Yastay

Mönchskutten erinnert. Diese Sporne haben der Pflanze den Namen Kapuzinerkresse eingebracht.

Hinweis zum Bild: Das oben gezeigte Foto gehört zu dem Wikipedia-Artikel »Kapuzinerkressen«. Diese Datei steht unter der Creative-Commons-Lizenz 4.0.

köb bv.
Katholische Öffentliche Bücherei

In unserer Bücherei finden Sie aktuelle Bestseller und ein großes Angebot an Krimis. Für Kinder ab 3 Jahren sind viele Bilder- und Lesebücher zu Ausleihe bereit. Und - wer nicht lesen will, kann hören. Wir haben Hörbücher für Kinder und Erwachsene in großer Auswahl. Einfach mal vorbei schauen.

leih' dir was

in der Salvatorstr. 3, 51061 Köln
www.koeb-stammheim.de

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag:	17:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag:	16:30 - 18:30 Uhr
in den Ferien:	17:00 - 18:00 Uhr
Sonntag:	10:00 - 11:00 Uhr

Stamm Gilwell

Die Pfadfinder in Köln- Stammheim

deutsche pfadfinderschaft sankt georg

dpsg

Gruppenstunden

(im Keller des Pfarrheims St. Mariä Geburt)

WÖLFLINGE
7 JAHRE
UND ÄLTER

Montags 17.30 - 19.00

JUNGPFADFINDER
10 JAHRE
UND ÄLTER

Freitags 19.00 - 20.30

PFADFINDER
13 JAHRE
UND ÄLTER

Montags 18.30 - 20.00

ROVER
16 JAHRE
UND ÄLTER

Montags 19.30 - 21.00

Kontakt:

Vorstand

Marlon Berendt
01512 9103108

Thomas Over
0176 32156441

Elternbeirat

Michael Schiffers
0172 3262602

Getränke Blitz

Ihr Getränkemarkt mit
Einlade- und Lieferservice

Sie finden uns in der Hermann-Ost-Straße 2
(Ecke B8 / Roggendorfstraße) in Flittard !

Tel.: 02 21 – 66 21 23

Durchgehend geöffnet

Mo., Di., Do. und Fr. von 8.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch + Samstag von 8.00 bis 15.00 Uhr

Unser Extra-Service für Sie:

- **Einladeservice am Geschäft**
- **täglicher Lieferservice ins Haus**
- **Beratung bei Fragen zu Feiern**
- **Verleih von Bierzeltgarnituren, Stehtischen, Gläsern etc.**

Vergessen Sie das Schleppen von Kisten !
Das erledigen wir gerne für Sie !

© 2015: Pixabay

Steuern sparen mit Betriebskosten

Vom Deutschen Mieterbund

Die Kosten für haushaltsnahe Dienstleistungen und für Handwerkerleistungen können im Rahmen der jährlichen Steuererklärung geltend gemacht werden.

Von den haushaltsnahen Dienstleistungen dürfen 20 Prozent der Aufwendungen (höchstens 4.000 Euro) genauso wie von den Handwerkerleistungen (höchstens 1.200 Euro) abgezogen werden.

Die Steuerermäßigung kommt in Betracht, wenn der Mieter selbst Arbeit- oder Auftraggeber ist. So können die Kosten einer Putzhilfe abgezogen werden, die im Rahmen eines Dienstverhältnisses in der Wohnung arbeitet, oder die Kosten eines Handwerkers, den der Mieter mit der Renovierung der Wohnung beauftragt hat. Auch die Handwerkerkosten für die Verlegung von Teppich-, Laminat- oder Parkettboden, Baumaßnahmen zum Einbruchsschutz oder die Montage einer Einbauküche können steuermindernd geltend gemacht werden. Berücksichtigt werden nur die Arbeits-, nicht die Materialkosten. Der Lohn oder der Rechnungsbetrag darf nicht bar bezahlt, sondern muss überwiesen werden.

Mieter können aber auch Kosten für Arbeiten von der Steuer abziehen, die der Vermieter oder dessen Hausverwaltung in Auftrag gegeben haben. Voraussetzung ist, der Vermieter hat diese Kosten über die Betriebskostenabrechnung auf den Mieter umgelegt.

Zu den steuerlich abzugsfähigen Handwerkerleistungen gehören dann Wartungskosten für Heizung, Aufzug, Feuerlöscher, Rauchwarnmelder, die Dichtigkeitsprüfung von Gas- oder Abwasserleitungen, die Legionellenprüfung oder die Schornsteinfegerkosten. Zu denen gehören die Kosten für Mess- oder Überprüfungsarbeiten, für die Feuerstättenschau und für die Reinigungs- und Kehrarbeiten.

Haushaltsnahe Dienstleistungen, die über die Betriebskostenabrechnung gezahlt werden und von der Steuerschuld abgezogen werden können, sind: Hausmeister, Winterdienst, Hausreinigung, Gar-

Mieterverein Köln.
Besser beraten.

»Höchste Zeit für gute Beratung!«

Mühlenbach 49 | 50676 Köln
www.mieterverein-koeln.de

- GEDENKEN IN STEIN -

BERND
GERICKE
STEINMETZ- BILDHAUERMEISTER

Individuelle Gestaltung
Bronzegrabschmuck
Nachbeschriftungen
Reparaturen und
Umbauarbeiten

Wir arbeiten auf allen Friedhöfen

Lev.-Birkenberg

Menchendahler Str. 59
51379 Leverkusen
Tel.: 0177 266 926 9

Köln-Flittard

Stammheimer Deichweg 2
51061 Köln
Tel.: 0221 / 66 69 26

UJ
Computerservice Uwe Jülich

Uwe Jülich

IT - System - Elektroniker

Flittarder Hauptstrasse 102
51061 Köln

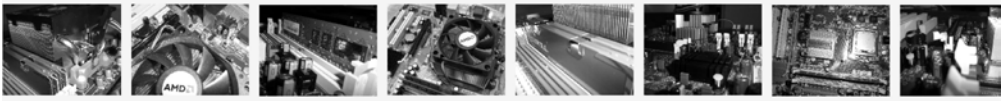
Telefon: 0221 390 82 58
Mobil: 0173 255 05 33
Fax: 0221 99 888 04 66

Montag-Freitag: 09:30-19:00 Uhr

Samstag: nach Vereinbarung!

Email: uwejuelich@csuj.de
Internet: www.csuj.de

- schnelle und preisgünstige Hilfe bei Computerproblemen aller Art
- vor Ort Service
- keine Anfahrtgebühren in Leverkusen und Köln rechtsrheinisch
- anfallende Kosten werden Ihnen im Voraus mitgeteilt
- günstige Abrechnung im ½ Stunden-Takt
- Beratung
- Verkauf von individuellen PCs
- Reparatur
- Soft - und Hardware-Installation
- Datensicherung
- PC - Reinigung
- Aufrüstung
- Rufen Sie uns unverbindlich an



tenpflege oder Ungezieferbekämpfung. Auch hier dürfen bei der Steuererklärung nur die Arbeitskosten einschließlich der in Rechnung gestellten Maschinen- und Fahrtkosten sowie die Verbrauchsmittel, wie zum Beispiel Putzmittel, Streugut oder Dünger, angesetzt werden, nicht aber sonstige Materialkosten.

Das bedeutet, der Vermieter muss in der Betriebskostenabrechnung die einzelnen Kostenarten so aufführen, dass sie den jeweiligen Dienst- oder Handwerkerleistungen zuzuordnen sind. Und die jeweiligen Personal- und Materialkosten sind getrennt aufzuführen. Alternativ kann der Vermieter auch eine gesonderte Bescheinigung erstellen, die die oben genannten Voraussetzungen erfüllt. Mieter haben auf diese detaillierten Informationen einen Rechtsanspruch (AG Berlin-Charlottenburg 222 C 90/09). Unwirksam sind Vertragsklauseln, mit denen sich der Vermieter von dieser Verpflichtung freizeichnen will (LG Berlin 18 S 339/16). Er darf für die detaillierten Abrechnungen oder Bescheinigungen auch keine Extravergütung fordern (AG Berlin-Lichtenberg 105 C 394/10).

Achtung: Grundsätzlich muss der Steuerabzug für das Jahr geltend gemacht werden, in dem die Zahlung geleistet wurde. Das ist unproblematisch in Fällen, in denen der Mieter selbst Arbeit- oder Auftraggeber war. Anders bei den Positionen aus der Betriebskostenabrechnung. Die Abrechnung für das Kalenderjahr 2017 erhält der Mieter irgendwann im Jahr 2018, zu einem Zeitpunkt, zu dem er die Steuererklärung schon hat abgeben müssen. Für diese Fälle erlauben die Finanzämter, dass Mieter in ihrer Steuererklärung die Betriebskosten des vorangegangenen Jahres ansetzen können.

Brew Art Fotografie

Fotografie ist die
Leidenschaft,
wunderschöne Momente
festzuhalten

Steffi Brewe - BrewArt Fotografie
Scharffensteinstrasse 104 - 51061 Köln-Stammheim
Tel: 0151/55549427
www.brewart.de

H. P. Kneis

Malermeisterbetrieb

seit 1992

für Stammheim • Flittard • Köln

Wir sind die Spezialisten für:

Lackier-, Tapezier- und Renovierungsarbeiten
Verschiedene Spachteltechniken
Fassadengestaltung
Wärmedämmung
Kunststoff- und Mineralputz-Verarbeitung

H. P. Kneis

Ricarda-Huch-Str. 33 • 51061 Köln
Tel.: (0221) 66 74 76
Fax: (0221) 66 55 87
E-Mail: hans-peter.kneis@koeln.de

Die Bürgervereinstour nach Attendorn

Von Jo Jacobi

Atta-Höhle, Biggesee – eigentlich sollte man meinen: Kennt doch jeder! Aber die diesjährige Tour war in kürzester Zeit ausgebucht. Im Nu waren die 50 Plätze vergriffen.

Das Wetter konnte nicht besser sein. Sonnenschein den ganzen Tag über, dazu ein leichtes Lüftchen – was will man mehr.
Um 10 Uhr ging es los, bzw. sollte es los gehen. Aber unser Busfahrer, nennen wir ihn Ibrahim, telefonierte immer wieder neu mit seiner Firma. Dann endlich rollte der Bus an – bis in die Ricarda-Huch-Straße und stand schon wieder. Sollten wir heute etwa Abenteuer erleben?
Erst nach etlichen Versuchen unter starker Betätigung des Gaspedals konnte es dann wirklich losgehen.
Unser erstes Ziel war die Burg Schnellenberg, oberhalb von Attendorn gelegen. Der Kölner Erzbischoff Engelbert von Berg hatte sie im 13. Jahrhundert als Kölnische Schutzburg für Attendorn errichtet. Im Laufe der Jahrhunderte erfuhr sie mehrere Besitzerwechsel und gehört heute den Freiherren von Fürstenberg-Herdringen. Sie wird seit 90 Jahren als Hotel und Restaurant genutzt.
Wir trafen auf der Burg eine Hochzeitsgesellschaft, die sich gerade an einem Gläschen Sekt erfreute. – Hätte uns auch gut getan – war aber nichts.

In Attendorn gab es individuelle Freizeit zur Erkundung von Fußgängerzone und Wochenmarkt oder der Pfarrkirche St. Johannes Baptist, auch Sauerländer Dom genannt.

MALERWERKSTÄTTEN

seit 1967

Karl Meinerzhagen e.K.

Inh. Manuel Schultz

Meister des Maler-
und Lackiererhandwerks

www.Maler-Meinerzhagen.de

-Malerarbeiten aller Art ,- Fassadenrenovierung, -Lackier-,
Tapezierarbeiten, - Bodenbelagsarbeiten -,
Holzschutzbeschichtungen,-kreative Techniken und
vieles mehr… Ich berate sie gerne!

Tel: 0221 - 613674
Mobil: 0174 - 6443298
Email: KarlMeinerzhagen@hotmail.de
Stammheimer Ring 87, 51061 Köln Stammheim
Buchheimerstr.1a, 51063 Köln Mülheim

MEISTERBETRIEB DER
MALER- UND LACKIERERINNUNG
FARBE GESTALTUNG BAUTENSCHUTZ

Gegen 14 Uhr wurde es dann ernst. 32 mutige Teilnehmer wagten sich bei 9° in die Tiefen der Atta-Höhle, bestaunten Stalaktiten (die von oben) und Stalagmiten (die von unten) und erfreuten sich an den wundervollen Gebilden, die mit etwas Fantasie zu erkennen waren.

Damit war der aktive Teil der Tour geschafft. Nun war nur noch Relaxen angesagt. Mit der Bimmelbahn »Biggolino« fuhr die Gruppe in aller Ruhe zum Biggesee. Die 90-minütige Schiffsfahrt über den See brachte dann die totale Entspannung. Ein Platz an der Sonne, Kaffee und Kuchen, möglicherweise ein Eis oder ein erstes Bierchen – so ließ es sich aushalten.

Anschließend brachte uns der Biggolino ins »Himmelreich«. So hieß das Lokal, in dem wir unser Abendessen einnahmen. Ein Kräuterlikör auf Kosten des Hauses rundete das hervorragende Essen ab.

Die Stimmung war ausgezeichnet und nach unserer Ankunft in Stammheim war auch Ibrahim sichtlich erleichtert, uns wohlbehalten wieder nach Hause gebracht zu haben.

Der Weg zur Atta-Höhle.

Fröhliche Stimmung auf dem Biggesee.

Ein spannendes Thema: Licht und Demenz

Vom Stefan Ortner

Das Johanniter-Stift Flittard lädt alle Flittarder und Stammheimer Bürger herzlich zum Vortrag „Licht und Demenz“ mit anschließendem Imbiss am 21. September um 19 Uhr in die Immanuel-Kirche Stammheim (Bonhoefferstraße 8) ein.

Mit freundlicher Unterstützung des Chempark-Managers und Betreibers Currenta ist es gelungen, Dr. med. Alexander Wunsch, einen bekannten Lichtexperten für einen Vortragsabend zu gewinnen. Er ist niedergelassener Arzt in Heidelberg. Seine Tätigkeitsfelder sind die Geschichte der Lichtbiologie, Lichtwirkung auf Zellebene sowie die Photoendokrinologie und Anwendung der Photomedizin beim Menschen. Dr. med. Alexander Wunsch hat einen Lehrauftrag zum Thema "Licht und Gesundheit" an der Hochschule Wismar.

Dr. med. Wunsch wird vom Thema Licht und Demenz spannend berichten. Denn neue Erkenntnisse aus dem Bereich der Photobiologie machen es notwendig, den Einfluss von Licht auf Gesundheit und Krankheit neu zu bewerten. Wie tragen Tageslicht, Sonnenlicht, aber auch Kunstlicht zur Erhaltung der Gesundheit bei? Wie hängen Chronobiologie und Licht zusammen - warum ist die ungestörte Funktion der inneren Uhr wichtig für den gesunden Menschen und welche Bedeutung hat sie in der Entstehung und Therapie von Demenz und anderen neurodegenerativen Erkrankungen?

Freuen Sie sich auf einen Vortrag mit vielen neuen Denkanstößen. Dr. med. Alexander Wunsch wird anschließend bei einem Imbiss für ihre Fragen und zum Austausch zur Verfügung stehen.

Das Johanniter-Stift Flittard würde sich freuen, sie als Gäste begrüßen zu dürfen. Ihre Anmeldung ist ab Juni telefonisch (0221) 922 358 600 oder persönlich an der Rezeption des Stiftes Flittard gegen eine Unkostenbeitrag von 5 € möglich. Für Kurzentschlossene wird eine Abendkasse eingerichtet, sofern noch freie Plätze zur Verfügung stehen.

Bürgerverein Köln Stammheim e. V.

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft im Bürgerverein Köln-Stammheim e. V.

Nachname:

Vorname:

Verein:

Straße & Nr.:

PLZ: Ort:

Geburtsdatum: . .

Telefon:

Telefax:

E-Mail-Adresse:

Eintrittsdatum: . . (Ihr gewünschtes Datum.)

Datum: Unterschrift: (Verein bitte mit Stempel)

Der Jahresbeitrag für die Mitgliedschaft beträgt derzeit 20 € für Einzelmitglieder und 30 € für Vereine. Nach der Aufnahme werden wir Ihnen Informationen über die Aktivitäten des Bürgervereins und die aktuelle Satzung zustellen.

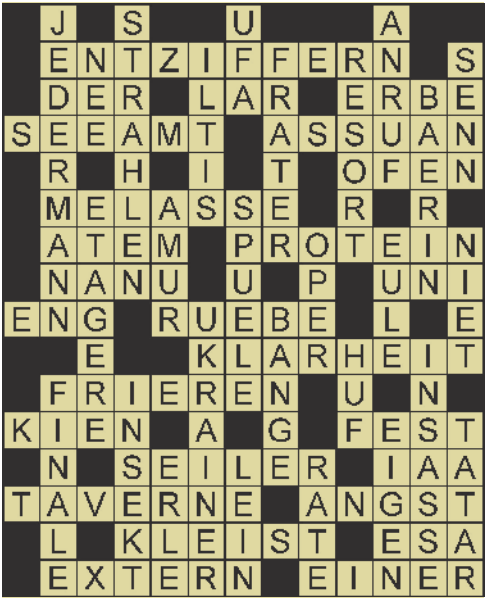
Unsere Bankverbindungen:

Institut: Sparkasse KölnBonn
IBAN: DE24 3705 0198 0002 3725 06
BIC: COLSDE33XXX

Institut: Volksbank Dünnwald-Holweide
IBAN: DE33 3706 9427 8101 7000 12
BIC: GENODED1DHK

Die Auflösung

vom letzten Rätsel



Ihre Meinung?

Wie hat Ihnen diese Ausgabe gefallen? Was vermissen Sie, was wünschen Sie sich noch? Schreiben Sie uns einen Brief oder eine E-Mail an: meinung@stammheimer-leben.de Möchten Sie auch etwas schreiben und wissen nicht wie Sie anfangen sollen? Hinweise unter: http://bericht.stammheimer-leben.de

Wir danken unseren Kunden für die finanzielle Unterstützung. Wir bitten unsere Leserinnen und Leser diese Firmen bei der Auftragsvergabe besonders zu berücksichtigen. Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am:

19. August 2018

Impressum:

Herausgeber:
Bürgerverein Köln-Stammheim e. V., Amtsgericht Köln, VR 9084, im Internet: www.bvstammheim.koeln

Geschäftsführer:
Jo Jacobi, Arthur-Hantzsch-Str. 4
51061 Köln, Telefon: (0221) 66 36 66
E-Mail: jo.jacobi@stammheimer-leben.de

Redaktion:
Sören Worofsky und Jo Jacobi
E-Mail: redaktion@stammheimer-leben.de
Internet: www.stammheimer-leben.de

Satz und Layout: Sören Worofsky
Titelbild: Steffi Brewe, BrewArt

Anzeigenannahme:
Günter Seiffert, Telefon: (0221) 66 10 16
E-Mail: werbung@stammheimer-leben.de

Verteilung: Siegfried Mohr
E-Mail: siegfried.mohr@stammheimer-leben.de

Rätsel:
Krupion GmbH, Stieglitzweg 19, 23562 Lübeck.

Druck:
Buch- und Offsetdruckerei Häuser KG, Venloer Straße 1271, 50829 Köln.

Rechtliche Hinweise:
Die Inhalte in diesem Heft geben nicht die Meinung des Herausgebers oder der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich das Recht vor eingereichte Typoskripte zu ändern, zu kürzen oder ohne Angabe von Gründen nicht zu veröffentlichen. Ein Nachdruck (auch nur auszugsweise) ist nur mit Genehmigung des Herausgebers erlaubt.
Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für eingereichte Typoskripte oder Werbeanzeigen, die gegen das Urheberrecht verstoßen. Für die Termine im Ortskalender übernimmt der Herausgeber keine Gewähr.
Die Artikel aus der Wikipedia dürfen unter bestimmten Rahmenbedingungen kostenlos genutzt und auch angepasst werden. Weitere Informationen zu der geltenden Lizenz sind in der Wikipedia online zu finden.

Auflage: 4.300 Stück pro Quartal

Das Magazin ist für alle Haushalte kostenlos.

51° N 7° E
Gute Nachbarn bleiben gerne länger.
Manchmal sogar über Generationen.
Bei uns im CHEMPARK arbeiten ganze Familien über Generationen hinweg, denn bei uns haben ein gutes Arbeitsklima und zukunftsfähige Jobs Tradition. Darauf sind wir schon ein bisschen stolz. Egal ob in Leverkusen, Dormagen oder Krefeld-Uerdingen.
CHEMPARK
Europas Chemiepark